

Amerikaanse gasten blijven weg: fikse tikken voor Limburg

door
nino
tomadesso

**KERKRADE-
HEERLEN/MAA-
STRICHT** — Het
toerisme in Lim-
burg incasseert,
net als in geheel
West-Europa trou-
wens, rake klappen
door het weg-
blijven van gasten
uit de Verenigde
Staten van Ameri-
ka. Hoteliers, tou-
ringcaronderne-
mers, restaura-
teurs o.a. stelden
een hoog aantal an-
nuleringen vast.

Benoit Wesly van
Hotel Maastricht en
Hotel Derlon in
Maastricht bijvoor-
beeld spreekt van
een omzetverlies
'86 van rond vier
miljoen gulden. Camille
Oostwegel van
Kasteel Eren-
stein (Kerkrade) en
Château Neercanne
(Maastricht) van
'een dikke ton'. Hij
voegde er echter
onmiddellijk aan
toe: „Ik ondervind
echter geen grote
nadelen omdat ik
me niet op het
groepstoerisme al-
leen richt. Daarbij

kwamen de annule-
ringen uit Amerika
tijdig binnen waar-
door we adequaat
konden reageren”.

Mevrouw Thijsen
van Thijssen Tours
in Geulle: „Geluk-
kig bewegen we
ons niet op de Ame-
rikaanse markt al-
leen. We hebben al-
ternatieven. Het
gaat ons nog goed,
zij het met een klei-
nere winst dan ver-
wacht”.

● Zie verder
pagina 11



'Lijstduwer' van PvdA op stemmenjacht

Gewapend met een forse bos
rode rozen trok 'lijstduwer' Wim
Kok, geëscorteerd en bijgestaan
door een vijftiental partijgenoten
gistermiddag de Heerleense wij-
ken Rennemig en Heerleheide in
om de PvdA-stem te vragen voor
de Tweede Kamerverkiezingen
op 21 mei. De belangstelling in
Rennemig viel tegen en in Heer-
leheide liep het PvdA-team nog-
al eens tegen de beschuldiging
aan dat Den Uyl 'alle schuld treft
aan de mijnsluitingen'. Toch ver-
goeden de rozen hier en daar
veel. De uitgedeelde bloemen
gingen in de vaas. De PvdA-affi-
ches voor het raam. Op de foto
Wim Kok die hier een gezin in
Rennemig verblijdt met rode ro-
zen.

● Zie verder pagina 11

Foto Dries Linssen

LHV TELEURGESTELD OVER GESPREK MET KABINETSDELEGATIE

Acties huisartsen dreigen



● Brandweertlieden bij het volledig vernielde tankstation bij 't Harde.

Sabotage-acties tegen Shell-benzinestations

Van onze correspondenten

ROTTERDAM — De onbekende ac-
tiegroep 'Nog meer nachtschade'
heeft gisterochtend aanslagen ge-
pleegd op tenminste dertien benzi-
nestations van de Shell. Een sta-
tion, in Wezep, aan de rijksweg tus-
sen 't Harde en Wezep, brandde af.
Bij de overige stations werden
slangen doorgesneden en suiker of
zand in de opslagtanks geworpen.

In Amstelveen pakte de politie een
arrestant, een meisje. Uit een op
deze arrestante gevonden pamflet is
duidelijk dat de acties zijn gevoerd
wegens de activiteiten van Shell in
Zuid-Afrika. De vrouw zwijgt in alle
talen. In Wezep vond de politie een
brief van de zich als 'Nog meer
nachtschade' afficherende actie-
groep, waarin eveneens werd ge-
meld dat tot daden was overgegaan
wegens de olieleveranties van Shell
aan het apartheidsregime.
Dat acties waren gevoerd, werd gis-
terochtend ontdekt, doordat met de
afsluiters van de benzine-opslag-
tanks was geknoeid. De meldingen
kwamen volgens Shell Nederland
in Rotterdam behalve uit Wezep en
Amstelveen uit Zoetermeer, Breu-

kelen, Someren, Kesteren, Jut-
phaas, Nieuwegein, Deil en De Bilt.
In Zoetermeer werden verscheide-
ne stations belaagd.

Volgens Shell is de aangerichte
schade in de meeste gevallen be-
perkt. Zand en suiker, dat niet op-
lost in benzine, zakken naar de bo-
dem van de tanks en kunnen vrij
gemakkelijk worden verwijderd.
Overigens wijst Shell erop dat niet
de oliemaatschappij, maar de
pomphouders zijn getroffen. De ex-
ploitanten hebben de stations in
eigendom of pacht en voeren
slechts het merk Shell.

Kabinet: gevangenis in Sittard

MAASTRICHT/DEN HAAG — Het
kabinet blijft bij Sittard als meest
geschikte vestigingsplaats voor
een nieuwe gevangenis. Het pro-
vinciaal bestuur van Limburg, dat
de voorkeur uitsprak voor de ge-
meente Landgraaf, heeft gisteren
na het hervatte PNL-overleg ge-
zegd deze keuze te betreuren. „Om-
dat bij een blijvende afwijzing
vestiging buiten Limburg zou volgen,
kunnen wij niet anders dan het be-
sluit aanvaarden”, aldus het be-
stuur in een commentaar. In een
vorig overleg, begin mei, over de
Perspectieven Nota Limburg deden
den GS een beroep op minister
drs. G. van Aardenne (Economische
Zaken) het standpunt in herover-
weging te nemen.

● Zie verder pagina 11

DEN HAAG — Het gesprek
van de Landelijke Huisartsen
Vereniging met een delegatie
van het kabinet heeft gisteren
vrijwel niets opgeleverd.
LHV-voorzitter W.J. de Regt
zei na afloop, dat hij „met
lege handen naar de leden-
vergadering moet”. Op die
vergadering worden van-
avond in Amsterdam twee-
duizend huisartsen (een der-
de van het totaal) verwacht.
Dat er dan tot acties zal wor-
den besloten, lijkt De Regt
onvermijdelijk: „Ik kan me
nauwelijks voorstellen dat de
leden hier tevreden mee zijn”.

Bij het overleg waren gisteren mi-
nister De Koning (Sociale Zaken),
staatssecretaris Van Zeil (Economi-
sche Zaken) en staatssecretaris Van
der Reijden (Volksgezondheid) aan-
wezig. Er waren drie punten aan de
orde: het aanvaardbare inkomen
voor 1986, het aantal verrichtingen
waarop het particuliere tarief moet
worden gebaseerd en de opleiding.
Over één van de hete hangijzers, het

particuliere tarief, is alleen besloten
dat er overleg zal komen tussen de
overheid, de verzekeraars (het
KLOZ) en de LHV en dat daarbij
ook het gemiddeld aantal „contac-
ten” met particuliere patiënten zal
worden betrokken.
Het aanvaardbare inkomen (hono-
rarium plus speciale lasten en pen-
sioenpremies) van de huisartsen
gaat volgens De Koning omlaag van
143.300 in 1985 tot 141.700 gulden in
1986. Volgens hem had er op grond
van de gangbare systematiek nog

2.300 gulden meer af gemoeten. De
LHV wil echter het inkomen van
1985 handhaven.
Het derde punt van overleg was de
opleiding tot huisarts. Die duurt nu,
na de artsstudie, maar één jaar en
volgens de LHV zou dat drie jaar
moeten worden. De Koning deelde
mee dat hier nog geen beslissing
over is gevallen. Het wachten is op
het rapport van een werkgroep die
zich buigt over de financiering en de
rechtspositie van de huisartsen in
opleiding. De LHV verwacht hier

weinig van, omdat alles „budgettair
neutraal” moet, zodat voor de extra
kosten elders in de gezondheids-
zorg ingeleverd zou moeten worden
en niemand weet waar dat geld dan
vandaan moet komen.

Volgens De Regt verkeren de huis-
artsen in een vrij onmachtige po-
sitie. Ze willen actie voeren tegen de
overheid, maar, aldus de LHV-
voorzitter, we hebben geen ruzie
met de patiënt en die mag er dus
niet de dupe van worden.

Nog verdeeldheid over normen radio-activiteit groenten

EG staakt invoer van voedsel uit Oostblok

Van onze correspondent

BRUSSEL — De Europese Gemeen-
schap zal de invoer van vrijwel
alle landbouwproducten uit het
Oostblok tot 31 mei verbieden als
gevolg van de kernramp in Tsjer-
noby. Maar de EG-landen zijn het
niet eens over gemeenschappelijke
stralingsnormen voor de handel in
landbouwproducten binnen de Ge-
meenschap zelf.

De twaalf ministers van buitenland-
se zaken spraken gisteren in Brus-
sel slechts af dat zij bij hun invoer
van landbouwproducten uit andere
EG-landen geen strengere normen
zullen aanleggen dan zij zelf voor
hun eigen producten hanteren.
Over en weer zal men elkaars con-
troles daarop erkennen.

Dit heeft vooral gevolgen voor Ita-
lie, dat nu zijn belangrijke uitvoer
van bladgroenten naar in het bijzon-
der West-Duitsland in gevaar ziet
komen. De Italianen hanteren zelf
een hoger toelaatbare stralingsnorm
dan de Duitsers die hun grootste af-
nemer zijn van de rest van de EG.

Nadat vorige week al dagenlang
geprobeerd was tot gemeenschap-
pelijke normen te komen, deden de
ministers dat gisteren nog eens
over, met even weinig succes. Men
heeft nu een commissie van des-
kundigen opdracht gegeven we-
tenschappelijk verantwoorde nor-
men op te stellen. In afwachting
daarvan geldt de nu afgesproken
gedragsregel.

De EG zal er bij het Internationaal
Atoomenergie-Agentschap (een
VN-organisatie) op aandringen tot

wereldwijde richtlijnen te komen
voor de uitwisseling van gegevens
bij grensoverschrijdende milieu-
rampen.

Binnen enkele dagen zullen ook ad-
viesen worden bekendgemaakt aan
reizigers die naar de Sovjetunie en
andere Oosteuropese landen willen
vertrekken. Wat die adviezen inhou-
den was gisteren nog niet bekend.

Het invoerverbod geldt verse melk
en zuivelproducten, verse groen-
ten en fruit, vlees, levende paar-
den, ezels, muilridders, schapen,
geiten, konijnen en pluimvee, kik-
kerbiljetjes, zoetwatervis en ka-
viaar, kreeften en slakken. De lan-
den waarop de maatregel betrek-
king heeft zijn de Sovjetunie, Po-
len, Tsechoslowakije, Bulgarije,
Roemenie, Hongarije en Joegosla-
vie.

(ADVERTENTIE)

| | | | |
|--|---|--------------------------------------|--|
| Aufschnitt cervelaatworst 100 gram | Bij aankoop 1 kilo kaas naar keuze 1 pak roomboter | Heerlijk vers gehakt hele kilo | Vers spierzieboontjes uit Egypte 500 gram |
| 179 | 98 | 595 | 198 |

SCHUNCK'S VERSMARKT
EEN BEGRIIP VOOR KWALITEIT

(ADVERTENTIE)

baks
MODEHUIS

Modehuis Baks

Uw adres voor
exclusieve damesmode

Ook uw adres voor grote maten 38-60 en rouwkleding
Heerlen, Dautzenbergstraat 39. Tel. 045-715806

(ADVERTENTIE)

buiten- en
binnenzonwering
en rolluiken.



Ook
's zaterdags
geopend.

Gehlen
De Mortel 6a (industrialterrein Sluisweg)
BORN Tel. 04498-5 47 76

(ADVERTENTIE)

Heropening
Perry Sport
15 mei 9.00 uur
in 't Loon
Heerlen

PERRY
't Loon, Heerlen.

Het weer

Eerst nog opklaringen, later
half tot zwaar bewolkt met
kans op een (onweers)bui.
Middagtemperatuur van 17 tot
20 graden. Matige, tijdens on-
weer, krachtige wind uit zuid-
west.

Woensdag t/m vrijdag: wissel-
vallig met kans op een bui.

VANDAAG:
zon op: 05.59 onder: 21.14
maan op: 05.29 onder: 19.54

MORGEN:
zon op: 05.57 onder: 21.16
maan op: 05.41 onder: 21.08

Kast

Alle voorlichting
van de politie over
diefstalpreventie
ten spijt is een dief
er op vrij eenvoudi-
ge wijze in ge-
slaagd de kluis
open te maken van
het hoofdpolitie-
bureau van Ede.

Gistermorgen werd uit de
kluis een geldkistje met 10.000
gulden vermist. Waarschijn-
lijk is de dief door een open-
staand raam aan de achterzij-
de van het bureau binnenge-
komen. De sleutel van de kluis
lag op een voor de hand liggende
plaats: in het sleutelkastje,
dat de dief met gemak kraakte.
Nu zit de politie dus op de
kast. En makkelijk hebben ze
die dief nog niet in de kast.

Nieuwe gevangenis
nu naar Sittard



...zo haal ik de opening niet...



● Japanse 'hina-poppen', te zien in galerie 'De blauwe olifant'

JAPANESE POPPEN IN 'DE BLAUWE OLIFANT'

MAASTRICHT – In 'De blauwe olifant', Sint Servaasklooster 38 in Maastricht, de galerie voor oude Aziatische kunst, wordt van 16 mei tot 12 juli de expositie 'Hina Ningyo' en 'Musha Ningyo', poppen uit het oude Japan, gehouden. De openingstijden zijn donderdag, vrijdag en zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur.

Sedert vele eeuwen viert men in Japan op 3 maart het feest 'Hina Matsuri' (feest van de jonge

vrouwen) en op 5 mei het feest 'Tango no Sekku' (feest van de Samurai). Op deze dagen plaats men in de huizen poppen met de afbeelding van keizer, hofdames, muzikanten en bedienden alsook poppen die Samurai (de Japanse adellijke ridders) en hun vaandeldragers als perfecte miniatuurweergave van de werkelijkheid tonen. Het gebruik van de schitterende 'hina-poppen' bij deze feesten gebeurt niet alleen

vanwege hun esthetische waarde, maar ook vanwege hun functie als objecten van verering.

De poppen, die in 'De blauwe olifant' getoond worden ontstonden in de late Edo- en de vroege Meiji-periode.

Getailleerd uitgevoerde en verfijnde gezichtjes en kleding van brokaatsstoffen en borduurwerk tonen vakmanschap en artistiekiteit van ongekend hoog niveau.

Peter Yvon de Vries

BRUNSSUM – In galerie Rob Rozeman aan de Rumpenerstraat 21a te Brunssum wordt tot 31 mei een tentoonstelling gehouden met etsen en boeken van Peter Yvon de Vries. De openingstijden zijn als volgt: maandag 13.00 tot 18.00 uur, dinsdag t/m vrijdag 9.00 tot 18.00 uur en zaterdag 9.00 tot 17.00 uur.

Peter Yvon de Vries studeerde tussen 1970 en 1978 grafiek aan de Academie voor Beeldende Kunst te Enschede en aan de

Rijksacademie voor Beeldende Kunsten te Amsterdam. Hij portretteerde voor diverse uitgeverijen en publiceerde boeken in samenwerking met K. Schippers, Gerrit Krol, Gerrit Komrij, Wiel Kusters, Marijke Stapert-Eggen en Nop Maas.

In 1983 stelde hij in opdracht van Stichting Beeldende Kunst Amsterdam de tentoonstelling 'Het boek als kunstobject' samen. De Vries publiceert tekeningen in literaire tijdschriften.



● Vrouwelijk naakt van Hernan Podesta

Vrouwelijk naakt Herna Podesta

HAELLEN – Van 18 mei tot 1 juni exposeert de 32-jarige Hernan Podesta in galerie 'De kikkerberg' in Haelen. Ruim 25 werken in gemengde techniek worden tentoongesteld. De tentoonstelling is te bezichtigen van donderdag t/m zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

De Argentijnse kunstenaar Hernan Podesta, oorspronkelijk architect van beroep, heeft zich sinds 1983 in Parijs gevestigd. Zijn werk toont vaak vrouwen in geometrische landschappen van ondergrondse steden. Sterke horizontale en verticale lijnen, een spel van parallellen, vormen de achtergrond van zijn schilderijen. De daarin voorkomende naakten, uitsluitend vrouwen, zijn deels dromerig deels realistisch maar altijd erotisch weergegeven.

Grote griezels

MAASTRICHT – In het Natuurhistorisch Museum Maastricht op het Bosquetplein wordt van 15 mei t/m 15 augustus de tentoonstelling 'Grote griezels' van de Duitse kunstenaar Hans Jähne gehouden. De openingstijden zijn maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17.00 uur.

De tentoonstelling 'Grote griezels' omvat een twintigtal van staal gemaakte plastieken van meer dan een halve meter hoog en tot 10 kg zwaar. Daarnaast worden ook tekeningen en aquarellen van Jähne geëxposeerd.

De stalen kunstwerken staan niet achter glas, maar kunnen worden aangeraakt, waardoor Jähne iets weg hoopt te nemen van de angst, die veel mensen voor spinnen en insecten hebben.

Tijdens de expositie zullen vier bijzondere manifestaties plaatsvinden op 4 en 24 juni, 16 juli en 6 augustus van 14.00 tot 17.00 uur. Daarbij zal een beperkt publiek kennis kunnen maken met de echte 'kleine griezels'. Belangstellenden kunnen zich hiervoor telefonisch aanmelden of nadere informatie verkrijgen via ☎ 043-293064.

Portretten van filmsterren

MAASTRICHT – Van 16 mei tot 16 juni wordt in hotel 'De la Station', Stationsplein 9 in Roermond, een expositie gehouden met werk van de in Echt geboren schilder Joan S. Verheyen. Het is de eerste tentoonstelling van een cyclus, die in dit hotel gehouden wordt.

In 1982 maakte Verheyen, die momenteel in Amsterdam woont, voor zijn dochter een portret van de beroemde Amerikaanse filmster Marilyn Monroe. Even later maakte hij een schilderij van Humphrey Bogart.

Het filmmuseum te Amsterdam wilde zijn werk gaarne exposeren en gestimuleerd door dit succes ging hij met deze meer figuratieve vorm van schilderkunst door.

Tot nu toe heeft hij vooral filmacteurs en -actrices uit de jaren '40 en '50 geschilderd. Een selectie uit dit werk, met o.a. Bette Davis, Alfred Hitchcock, Marlene Dietrich, Jean Gabin en Greta Garbo is in hotel 'De la station' in Roermond te bewonderen.



● tekening van Rens Brouns in ROZ-studio

Rens Brouns bij ROZ

MAASTRICHT – In de studio van de Regionale Omroep Zuid aan de Bankastraat in Maastricht zijn deze maand recente tekeningen te zien van Rens Brouns uit Neeritter. De studio is op werkdagen geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Rens Brouns, in 1948 in Thorn geboren, werd opgeleid aan de Maastrichtse Stadsacademie en de Academie voor Industriële Vormgeving in Eindhoven.

HUB LEVIGNE 80

SITTARD – In het Kritzaedthuis te Sittard (Rosmolenstraat 2) wordt t/m 8 juni een retrospectieve tentoonstelling gehouden van het werk van Hub Levigne.

De tentoonstelling is te bezichtigen van dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur en op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur (17 en 18 mei gesloten, 19 mei als op zondag).

De graficus Hub Levigne behoort tot de

befaamde Limburgse generatie van 1900, waartoe ook Charles Eyck wordt gerekend. Hij heeft mede gestalte gegeven aan hetgeen tot ver buiten de provinciegrenzen als Limburgse School bekendheid heeft gekregen.

Levigne heeft zich op velerlei terrein bewogen: grafiek, kopergravure, glasschildering, gouache en olieverf. Hij was de grondlegger van de grafische afdeling aan de Jan van Eyckacademie.

formaat zijn uitgevoerd in gemengde techniek.

Naast de onvermijdelijke vrouwen die nog steeds een belangrijke bron van inspiratie vormen, toont Limmy Scheres tevens doeken met een meer sacrale inslag. Deze doen meditatief aan en vormen een contrast met de zeer beweeglijke en kleurige doeken, die wij de afgelopen tijd van hemw gewend zijn.

De tentoonstelling is te bezichtigen van woensdag t/m zondag van 13.00 tot 18.00 uur.

Limmy Scheres in galerie Dis

MAASTRICHT – Tot 4 juni exposeert galerie Dis aan de Tafelstraat in Maastricht recente werken van Limmy Scheres. De meeste doeken op groot

(ADVERTENTIE)

GESLAAGD? DAN KONTAKTLENZEN! BIJ STRAUSS DE RUITER OPTICIENS SLAAG JE ZEKER GOED ZIEN, GOED OGEN. STRAUSS DE RUITER OPTICIENS

Heerlen: Promenade 60a (045)-714821

in gesprek

• Dat niet

Hoe je 't ook bekijkt, een kabinet dat ingrijpende maar noodzakelijke maatregelen durft te nemen – tot zelfs vlak voor de verkiezingen! – en daarbij het gevaar van impopulariteit niet schuwt, dwingt respect af. Pui ruimen is geen dankbaar werk.

Potverteren door met gulde hand uit te delen, maakt vele vrienden. Of dat tot het ontstaan van een gezonde samenleving leidt, valt te betwijfelen gezien de randverschijnselen die we erbij hebben meegemaakt en waaraan velen zich mateloos ergeren. Ik vrees dat met de PvdA in de regering het weer die kant op gaat en dat noodzakelijke ingrepen niet zullen worden gedaan. Dan is dus inderdaad de vraag: Den Uyl of Lubbers!

Helaas: Lubbers niet. Bij alles wat hij voortreffelijk gedaan heeft past één reserve: met Lubbers komen de kruisraketten er en is het gevaar van nieuwe atoomcentrales niet uitgesloten. Dus: dan maar een PvdA-beleid, al sta ik daar in tal van opzichten niet achter. Een troost: zo'n beleid zal zich met de loop van de tijd toch wel corrigeren, wanneer blijkt dat het volkomen fout loopt. Dus ook: genoemde randverschijnselen waarover iedereen zich ergert aanvaarden, want tegenover de gevolgen van een atoombeleid zijn dat maar onbenulligheden.

Helaas moet dus gezegd worden: laat Lubbers dat karwei niet afmaken!

GELEEN,

H. Pelzer.

• Doldwaas

Na de mededeling in Uw blad van 06-05-86 „Frans Körver opnieuw voor tuchtcommissie” thans ook Hanssen van Roda JC voor deze

tuchtcommissie (LD van 07-05-86). Zwaar op mijn maag ligt de optiek van mijn kant, dat Roda JC zich tijdens de wedstrijd AZ 67-86, da JC, gespeeld op zaterdag 26-05-86, doldwaas gedroeg. Mag de trainer in het stadium van toen, zien de ranglijsten en de stand van zaken van die bewuste zaterdag, hetjes emotioneel zijn als in het verleden op dat moment inderdaad doldwaas beslissingen worden genomen, maar dan doldwaas beslissingen van de zijde van de scheidsrechter. Zelfs zonder belangen op het spel waren die beslissingen een lastertje. Ik keur 't gedrag van Roda JC ook niet goed (zie ingezonden brief d.d. 05-05 onder „In Gesprek Roda JC 3) maar wat ging daarvooraf!

Mogelijk een goede zaak, dat de Roda-heren op 't matje moeten komen, dan wordt de KNVB misschien eens wakker geschud inderdaad eens video-beelden van de wuste wedstrijd worden vertoond. Volgens scheidsrechter Verbeke heeft hij niets gezien, aldus kan hij ook niet rapporteren. Wat zal de KNVB zien? Alleen het gedrag van Körver en Hanssen? Kom nou, leven hier niet in Argentinië!

HEERLEN,

J. Vestjfer

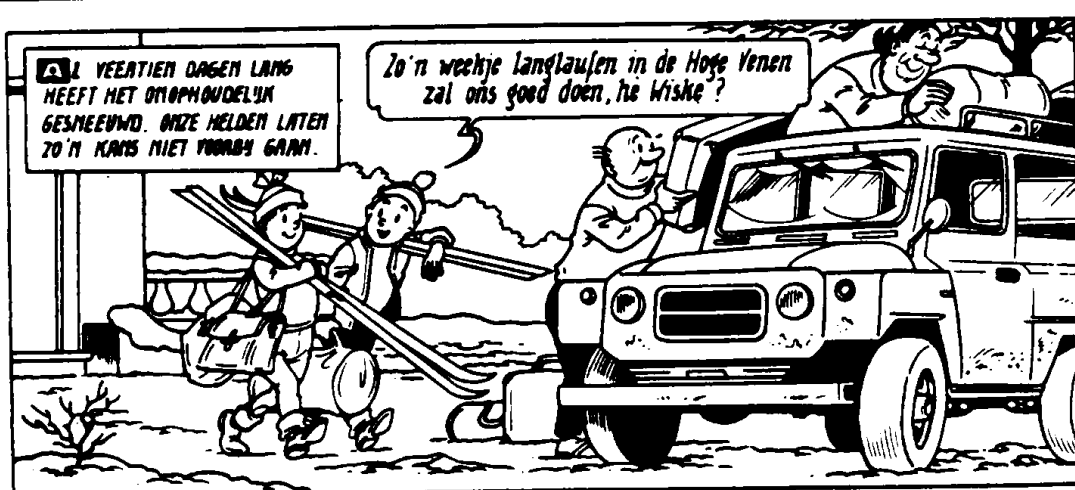
oplossing van gisteren

- e - f - a - -
- r - i - e - t - r - a - t -
- g - e - z - e - l - o -
- b - e - d - - o - n - e -
- r - e - k - e - n - e -
- a - l - r - a - s - t - d -
- r - i - j - - s - l - i - e - r -
- k - a - - a - l - l - a -

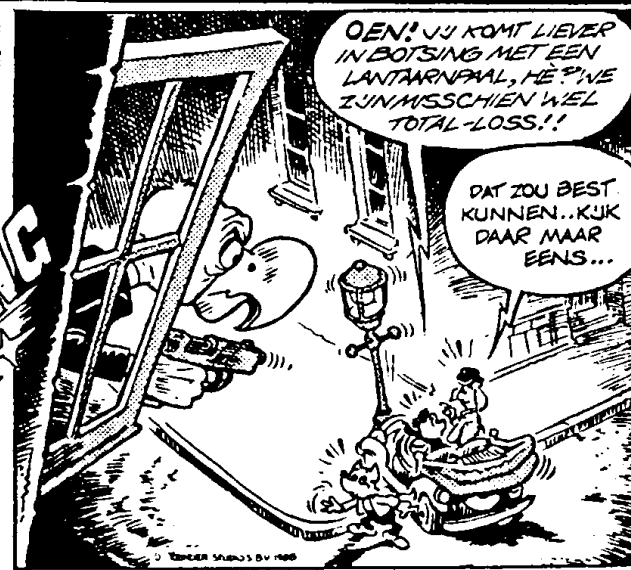
puzzel van de dag

| betrekk- king- afwis- seling | sommen maken | rij | oude munt | lidwoord nijk- reiger | |
|---------------------------------------|-----------------|--|----------------------|-----------------------------|-------------------|
| ▶ | | | | | |
| klein vertrek | | | klooster- overste | | |
| sierplant | | | onin- gewijde | | zijden weefsel |
| voor- zetsel pl. in Limburg | | pl. in Celderl. deel v.e. schip | | | |
| ▶ | | | | reeds | Frans lidwoord |
| jonge ree | | | | | |
| bouw- land | | | Euro- peaan | | |

de glanzende gletsjer



panda



recept

Gegratineerde spinazieschotel

Benodigheden voor vier personen: 6 grote plakken belegen Holland Gouda kaas, ½ dl melk, 1 blikje aardappelen of 500 g aardappelen, 2 lange plakken gerookt buikspek, 1 pak spinazie à la crème of 1 kg verse spinazie, 2 eieren, nootmuskaat en peper.

Kook de aardappelen en snij ze in plakjes. Geboter een kleine vuurvaste schotel en bedek de bodem met een laag aardappelschijven. Bestrooi deze met peper en bedek ze met twee plakken kaas.

Kruid de uitgelekte spinazie of de gekookte verse spinazie met peper en nootmuskaat en verdeel deze over de kaas. Leg hierop weer twee plakken kaas en een laag aardap-

pelen. Weer bestrooien met peper. Klop de eieren met de melk en giet dat over het geheel. Werk de schotel af met het gerookt buikspek afgewisseld met kaas. Plaats de schotel in een warme oven op 175° C. – stand 3 – gedurende 15 minuten.

TIP: Spinazie kan worden vervangen door diepvriesprei in bechamelsaus of broccoli.

h. meijer

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementenprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67,75
per maand f 22,60

SCHIPHOL - De Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen Pan Am en TWA brengen iedere passagier die van Schiphol naar een van hun bestemmingen in de Verenigde Staten vertrekt vijf Amerikaanse dollar in rekening voor wat wordt genoemd een veiligheidsheffing. Ook voor de vluchten vanuit de Verenigde Staten naar Europa moet vijf dollar worden betaald.

De invoering van de veiligheidsheffing is volgens de directeurs

Pan Am/TWA: betalen voor meer veiligheid

Nederland van Pan Am en TWA. Mouljin en Tolenaars, noodzakelijk geworden, omdat de maatschappijen zich geplaatst zien voor enorme bedragen die zij moeten uitgeven aan veiligheidsmaatregelen na de aanslagen, ge-

richt tegen Amerikaanse burgerluchtvaartuigen en -passagiers. De veiligheidsheffing wordt ook op andere Europese luchtvaartmaatschappijen berekend. Op verschillende Europese luchthavens moeten de Amerikaanse maatschappijen

zelf de kosten van apparatuur betalen waarmee passagiers worden gecontroleerd op wapens. Ook wordt de maatschappijen op sommige Europese vliegvelden de kosten in rekening gebracht die de politiediensten maken voor de extra veiligheidsmaatregelen die noodzakelijk worden geacht.

Volgens directeur Nederland Mouljin van Pan Am overwegen ook andere Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen die op Europa vliegen de invoering van een veiligheidsheffing.

Pleidooi voor jeugdpolitie

DEN HAAG - Ieder politiekorps zou moeten kunnen beschikken over voldoende gespecialiseerde jeugdpolitieën met bijbehorende bevoegdheden en verantwoordelijkheden. Dit moet worden vastgelegd in de politiewet. Dit zegt de Raad voor het Jeugdbeleid in een rapport dat gistermiddag is aangeboden aan minister De Korte van binnenlandse zaken.



onduidelijk is waar deze partij voor staat.

D'66, bezig aan een voorspelde wederopstanding en volgens peilers van de politieke barometerstand volgende week woensdag mogelijk goed voor acht of negen zetels, is in deze gedaante veel meer dan een 'niet te verwaarlozen' factor. Het hernieuwde opkrabbelen van de in 1982 danig in de versukkeling geraakte Democraten '66 onder leiding van hun leider van het eerste uur, Hans van Mierlo, kan straks wel eens tot gevolg kunnen hebben, dat er voor die partij een belangrijke rol in de oppositie weggelegd is. Of zelfs een brok regeringsverantwoordelijkheid, al blijft Van Mierlo vooralsnog bij zijn eerder afgelegde verklaring dat D'66 niet deelneemt aan een kabinet met CDA en VVD, tenzij de grootste partij - de PvdA dus - zich door haar opstelling (met betrekking tot het plaatsen van de kruisraketten) buiten een mogelijke coalitie plaatst.

Welnu, vormen al die aspecten niet Het Argument om D'66 net wel bij het politieke debat op de beeldbuis te betrekken? De discussie, zo lijkt ons, kan er alleen maar levendiger, kleurrijker en helderder door worden, en wellicht krijgen kijkers en toehoorders dan toch meer te horen dan de reeds veelvuldig herkaude standpunten en voornemens van de Grote Drie.

Trouwens, de lijsttrekkers van die grote partijen hebben geen enkel bezwaar tegen het meedoen van Van Mierlo. So what?

De tegenwerping van de NCRV dat het „vaag en onduidelijk is waar deze partij voor staat“, snijdt geen hout. Aan de interviewers van de heren politici de taak door die vermeende ondoorzichtigheid heen te dringen. Daar zijn ze trouwens voor.

Ronduit zwak, deze opstelling van de NCRV.

F.S.

Regering in Tripoli wijst 36 Westeuropese diplomaten uit Nederland beraadt zich op stappen tegen Libië



● Ook in Japan is de Britse prinses Diana enorm populair. Politieagenten in Tokio hadden gisteren de grootste moeite het enthousiaste publiek tegen te houden, dat een glimp wilde opvangen van de prinses, die een bezoek bracht aan het Kabuki-theater in de Japanse hoofdstad. Kroonprins Charles en zijn echtgenote, prinses Diana, brengen op dit moment een officieel bezoek aan Japan.

Weer uitlevering gevraagd van ontvoerders Heineken

PARIS - De Nederlandse ambassadeur in Parijs, M. Vegelin van Claerbergen, heeft gisteren officieel bij het Franse ministerie van buitenlandse zaken gevraagd om uitlevering van de twee vermeende ontvoerders van Alfred Heineken en zijn chauffeur, in november 1983.

Het ministerie van justitie in Den Haag bevestigde gisteren dat een nieuw uitleveringsverzoek op basis van het Europees Uitleveringsverdrag is ingediend bij de Franse regering.

Advocaten bezorgd over rechtspraak

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - De Nederlandse advocaten vinden dat de rechtspleging ernstig in de knel komt door het thans gevoerde overheidsbeleid. In plaats dat misstanden worden aangepakt, wordt er bezuinigd en zijn er wetten in de maak die het verdedigen fundamenteel moeilijker maken en afbreuk doen aan een zorgvuldige rechtspraak. Volgens de deken van de Nederlandse Orde van advocaten, mr. Jaap Glasz, die deze kritiek gisterochtend oefende, past deze situatie helemaal niet bij de honderste verjaardag van het Wetboek van Strafrecht, dit jaar.

De advocaten stellen eisen: Een volgend kabinet moet meer geld beschikbaar stellen voor Justitie. En: Advocaten moeten al in de eerste fase van het onderzoek, bij het politieverhoor, verdachten kunnen bijstaan. Die bijstand in het begin van het onderzoek is een langgekoesterde wens van de raadslieden, maar wordt volgens Glasz steeds urgenter, omdat het steeds meer voorkomt dat de eerste fase beslissend is. De advocaten vrezen dat door die ontwikkeling het evenwicht in het strafproces verstoord kan raken. Ze verwijzen voorts naar andere landen, waar het advocaten wel is toegestaan verdachten reeds op het politiebureau bij te staan.

DEN HAAG/TRIPOLI - Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag beraadt zich op eventuele stappen tegen Libië naar aanleiding van de uitzijting van een aantal Westeuropese diplomaten door dat land, waaronder kanselier Willem Meulenberg van de Nederlandse ambassade in Tripoli.

„Zij is kennelijk geïnspireerd door de recente uitzijting van in Nederland geaccrediteerde Libische diplomaten in verband met terroristische activiteiten“, aldus de woordvoerder van Buitenlandse Zaken gisteren. Hij acht het voorts zeer waarschijnlijk dat de EG-landen gezamenlijk zullen protesteren tegen het Libische besluit, dat volgens hem „iedere grond mist“.

De Libische regering maakte gisteren via de radio bekend dat 36 Westeuropese diplomaten, die verbonden zijn aan de ambassades van Nederland, West-Duitsland, Italië, Frankrijk, Spanje, België en Denemarken, het land moesten verlaten.

Een week na de Amerikaanse luchtafsluiting op Tripoli en Benghazi sluiten de EG-landen de omvang van de Libische diplomatieke vertegenwoordigingen in hun hoofdsteden tot een minimum te beperken. Den Haag liet weten dat alleen drie Libische diplomaten in Nederland kunnen worden geaccrediteerd, evenveel als Nederland op dit moment heeft in Tripoli.

De tijdelijk zaakgelastigde op de ambassade in Tripoli, drs. H. N. Buisman, heeft inmiddels een in het Arabisch gestelde nota ontvangen waarin staat dat kanselier Meulenberg tien dagen de tijd krijgt om het land te verlaten. Hijzelf en de secretaresse van de ambassade mogen blijven.

Volgens Meulenberg blijkt uit de nota niet dat de Libische autoriteiten het ook gemunt hebben op de 400 Nederlanders die in dat land wonen en werken. De bilaterale betrekkingen lijken volgens hem op het moment niet in gevaar te zijn. De Libische uitvoer (voornamelijk olie) naar Nederland beliep vorig jaar naar schatting 1,4 miljard gul-

den. Het verdrag, dat in februari door Frankrijk en Nederland werd geratificeerd, is zondag (negentig dagen later) in werking getreden. Op grond daarvan kan opnieuw om uitlevering van de twee verdachten, Van hout en Holleeder, worden gevraagd, zo meent justitie. Het eerste uitleveringsverzoek, dat dateert van begin 1984, werd in december 1985 ingetrokken. De Franse regering had kort tevoren kenbaar gemaakt dat uitlevering van de twee uitsluitend zou kunnen plaatsvinden op basis van schriftelijke bedreiging. Uitlevering op grond van wederrechtelijke vrijheidsberoving en afpersing werd door de Franse rechters niet mogelijk bevonden. Hun oordeel was gebaseerd op het toen geldende, bilaterale uitleveringsverdrag tussen Nederland en Frankrijk.

Holleeder en Van Hout vluchtten na

de ontvoering eind 1983 naar Frankrijk. In februari 1984 werden zij in Parijs gearresteerd en in de Sante-gevangenis gezet. Daar bleven zij tot december vorig jaar, toen de Franse Raad van State besloot dat uitlevering op grond van wederrechtelijke vrijheidsberoving en afpersing niet mogelijk was. Sindsdien verblijven zij, op een kort intermezzo op de Franse Antillen na, onder huisarrest in hotels.

Van Hout en Holleeder waren gisteravond nog niet gearresteerd. Of dit iets te maken heeft met het feit dat de tekst nog niet in de Franse staatscourant is gepubliceerd, is niet bekend. Wel was in Frankrijk aangekondigd de twee onmiddellijk in hechtenis te nemen zo gauw het nieuwe uitleveringsverdrag bij de Franse regering binnen was.

Onderzoek HAI: meeste medicijnen deugen niet

UTRECHT - De meeste van de tienduizenden geneesmiddelen op de wereldmarkt zijn onveilig, niet doeltreffend of onnodig. Dat is de conclusie van een zeer uitvoerig gedocumenteerd dossier van Health Action International (HAI) dat vandaag wordt gepubliceerd op de 39ste algemene vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) in Genève.

HAI is een samenwerkingsverband van vijftig consumenten- en ontwikkelingsorganisaties uit alle delen van de wereld dat streeft naar een zo veilig, rationeel en goedkoop mogelijk gebruik van geneesmiddelen. Het dossier gaat gedetailleerd in op 24 verschillende soorten medicijnen, variërend van antibiotica tot vitamines, medicijnen tegen diarree en middeltjes tegen

verkoudheid. De gegevens tonen volgens HAI duidelijk aan dat de farmaceutische industrie faalt als het gaat om het produceren van nuttige geneesmiddelen voor echte gezondheidsproblemen, vooral in ontwikkelingslanden. Het dossier stelt dat van 80 procent van de anti-diarréemiddelen nooit is bewezen dat ze bij acute diarree ook echt helpen. Bovendien zitten er vaak antibiotica in (wat bij regelmatig gebruik, zoals in ontwikkelingslanden, gevaarlijk is) en leiden ze de aandacht af van het belangrijkste en simpelste middel om uitdroging (vooral voor kleine kinderen levensgevaarlijk) tegen te gaan, namelijk de toediening van bepaalde zouten.

Van de 546 middelen tegen hoest en verkoudheid bestaat

volgens HAI 83 procent uit onlogische en soms gevaarlijke combinaties, evenals 73 procent van 217 beschreven koortsverhogende middelen. Soortgelijke beschouwingen geeft het dossier over 888 vitaminepreparaten.

Veel kritiek levert het op de talloze middelen (waaronder anabole steroïden) die in ontwikkelingslanden worden aangeprezen als „eetlustbevorderend“. Ze doen vaak meer kwaad dan goed en er wordt veel geld aan uitgegeven dat beter kan worden besteed aan betere voeding. De bijsluiters en advertenties in ontwikkelingslanden voldoen vaak absoluut niet aan de normen die in de geïndustrialiseerde wereld gelden. Bepaalde waarschuwingen ontbreken en er worden veel meer aandoeningen in genoemd waartegen het

middel zou moeten helpen („indicaties“) dan in Westerse landen, als het daar al op de markt is toegelaten.

HAI dringt er bij de afgevaardigden op de vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie op aan de wereldmarkt te ontlasten van onnodige en gevaarlijke medicijnen. De lijst van ruim 200 „essentiële geneesmiddelen“ van de WHO zou volgens HAI in veel meer landen moeten worden toegepast.

HAI steunt het nieuwe geneesmiddelenplan van de WHO dat op de vergadering in Genève wordt besproken. Dat behelst onder meer de aanbeveling internationale richtlijnen te ontwikkelen voor geneesmiddelen op gebied van reclame, regulering en informatie.

(ADVERTENTIE)

voor ziekenhuis- leden op recept de vaste ver- goedingen en onze bekende garanties

contactlenzen- brillenspecialzaak

EEN NAAM DIE BRILMOED PRESENTEERT

gemakkelijk bereikbaar ook met uw auto

P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN, Tel. 711984

bij de Pancratiuskerk
t.o. de Passage

NCRV: geen behoefte aan D'66 bij debat

HILVERSUM - De NCRV heeft er geen enkele behoefte aan D'66 uit te nodigen voor het televisiedebat tussen de lijsttrekkers van de drie grote partijen, aan de vooravond van de verkiezingen. Volgens een woordvoerder van de NCRV is D'66 een „volstrekt andere figuur en is het bovendien vaag en onduidelijk waar deze partij voor staat“.

„D'66“, zo vervolgde de NCRV-

man, „heeft de afgelopen vier jaar nauwelijks een rol gespeeld en het debat zal zich nu juist op die afgelopen periode concentreren. Wij organiseren het televisiedebat en verzorgen de uitnodigingen. Wat ons betreft zal lijsttrekker Van Mierlo gezien de vage rol van zijn partij, dan ook niet worden uitgenodigd, ook al hebben de andere deelnemers geen bezwaar meer tegen zijn aanwezigheid“.

Volgens Van Mierlo hebben de grote drie in feite de NCRV met de rug tegen de muur gezet. „Maandenlang is er onderhandeld over de gewenste neutraliteit van de gespreksleider, maar nu puntje bij paaltje komt, blijkt bijna niemand meer verantwoordelijk te zijn. Dit kan eigenlijk helemaal niet, maar ik ben niet van plan erover door te zeuren.“

Oproep

Van Mierlo riep gisteren overigens de PvdA op in de komende kabinetsformatie rekening te houden met het standpunt van D'66 met betrekking tot het vraagstuk van de kruisraketten.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongewenst te achten dat Nederland zijn buitenlandse politiek nog eens vier jaar ophangt aan de kruisrakettenzaak. Pogingen om uitvoering van het plaatsingsverdrag met de Verenigde Staten te voorkomen, zullen onze positie ten opzichte van de Verenigde Staten verlammen, was zijn voorspelling. Onze positie tegenover de Europese bondgenoten zal bovendien ongelofwaardig worden, aldus Van Mierlo.

Tot een gehoor van studenten aan de Technische Hogeschool in Delft zei Van Mierlo gisteren het ongew

Credietbank presenteert 'Vidibanking'

ERLEN - De Nederlandse Credietbank wil bedrijven en instellingen in Zuid-Limburg interesseren voor 'vidibanking', een aanpak voor het automatiseren van bankierssystemen. Dit elektronische systeem ontwikkelde de NCB in samenwerking met het moederbedrijf Chase Manhattan vormde de grootste bedrijven en instellingen.

Via een speciale telefoonaansluiting kan direct informatie op te vragen over saldo's, transacties per rekening, vreemde valuta en kunnen betalingen worden opgedragen. Het is een gesloten circuit; toegang tot de centrale computer van de bank is slechts mogelijk met behulp van een gebruikersnummer en paswoord.

Bij de ontwikkeling van Vidibanking is rekening gehouden met bestaande operationele systemen zoals een personal computer. De enige knip is dan de koppeling met in gebruik zijnde apparatuur.

De aantal Zuidlimburgse bedrijven krijgt deze week een presentatie van het elektronisch bankiersysteem.

Indonesische olie-industrie zet knip op beurs

JAKARTA - De olie-industrie van Indonesië gaat een onzekere tijd tegemoet nu de olie-aanbestedingen hun uitgaven drastisch verminderen, zo blijkt uit een publicatie in de Jakarta Post.

De regering probeert vooral de vermindering van uitgaven voor het winnen van olie te voorkomen. Oliewinning is cruciaal voor Indonesië, dat een uitputting van de huidige oliereserves binnen vijftien jaar tegemoet ziet.

De 46 buitenlandse oliemaatschappijen in Indonesië zijn hun uitgaven drastisch aan het verminderen. Sommige zelfs met 25 à 30 procent, zo wordt in kringen van de industrie gezegd. Bij handhaving van de huidige dagproductie van 1,5 vaten zijn de oliereserves in het midden van de jaren negentig uitgeput. Dit kan een belangrijke klap voor de economie van Indonesië betekenen.

Het land verdient 70 procent van zijn exportinkomsten met de uitvoer van olie en gas; de opbrengst hiervan maken 60 procent van het staatsinkomen uit.

BEURS- OVERZICHT

Grauwe dag

AMSTERDAM - De effectenbeurs heeft gisteren een grauwe dag beleefd. Veel aanbod en maar weinig vraag zorgden voor inklinkende koersen over het hele linie van de markt. Daarbij kwam het verrijzen dat ook de obligaties nauw waren in verband met een neiging tot een zeer lichte rentestijging. Dit bezorgde een aantal staatsleningen verliezen van ruim een halve punt.

Bij de actieve aandelen vormde Unilever een uitzondering. De aandelen van bestuursverraad beleggers met 25 procent meer winst per aandeel in het eerste kwartaal. Na een lethargisch begin vloog de prijs omhoog naar f 432 en het slot van f 431 betekende een dagwinst van f 6,50. Ook Koninklijke Olie, die donderdag met cijfers komt, was vriendelijk en op f 192,50 werd een rijksdaalder gewonnen.

Alleen in de markt lag Akzo en op f 154 werd f 2,80 verloren. Dit betekende een opbrengst van middelenbeurs echter nog een stijging van f 1,40. Hoogovens zakte van f 1,50 tot f 1,01. KLM f 0,50 tot f 0,40. En Philips f 0,60 tot f 0,40. Elders lagen vooral Océ van der Grinten (min f 7,50), ABN (min f 7), Aegon (min f 2,50), Elsevier (min f 5,50) en Pakhoed (min f 2,50) zwak in de markt.

Lokaal

Op de lokale markt was het niet veel anders. Ook hier veel dalende koersen met in de tweede helft van de dag nog extra tijden. Krasnapolsky had te lijden onder het dalende aantal Amerikaanse toeristen en verloor f 10 op f 174. Gelatine Delft raakte op f 120 kwijt op f 160 en Leidsche Wol f 12 op f 208. Zwak was ook Holec met f 13 verlies op f 310. Gespreid over diverse sectoren kwamen verder verliezen van f 5 tot f 10 voor. Dit was onder meer het geval bij ARM (min f 10), Eriks (min f 7,50), De Telegraaf (min f 10), Meneba (min f 4), Stork (min f 9). Credit Lyonnais moest f 3,50 prijsgeven op f 88 en het havenfonds Furness raakte f 3,70 kwijt op f 43,50. Baggeraar Boskalis zakte f 0,80 tot f 13,90.

NOORSE KROON DEVALUEERDE 12 PROCENT

veerd tot ruim vijftig miljard kroon (volgens de oude koers ongeveer f 18 miljard). Deze ontwikkeling is volgens de premier al begonnen vóór de scherpe daling van de olieprijs en is het gevolg van toenemende druk op de Noorse economie en het verlies van buitenlandse afzetmarkten. De scherpe daling van de olieprijs maakte de problemen voor de sterk van de

olie-inkomsten afhankelijk Noorse economie nog veel groter. De devaluatie van de kroon is erop gericht de particuliere consumptie in te dammen. De groei van de consumptie was in het afgelopen jaar met acht procent driemaal zo groot als was beoogd. De regering zal de waardevermindering van de kroon vergezeld doen gaan van een reeks bezuinigingsmaatregelen die nog bekend gemaakt worden.

Nieuwe lire eind '86

ROME - De nieuwe lire, waarvan de komst al werd aangekondigd, wordt eind van dit jaar ingevoerd. Dit zegt de Italiaanse minister van financiën in het weekblad L'Espresso. Italië voert een nieuwe munteenheid in die duizend maal zo veel waard zal zijn als de bestaande lire. Een muntvorming wordt in Italië al jaren overwogen wegens de problemen die de geringe waarde van de lire (op het ogenblik ruim 0,16 cent) oplevert bij het betalingsverkeer. De introductie van een 'zware' lire zal de Italianen en toeristen van heel wat rekenwerk verlossen. Zo kost een pakje geïmporteerde sigaretten ongeveer 2.250 lire. De meeste maatschappijen liggen boven de miljoen lire en de staatsbegroting luidt in biljoenen lire's.

Dollar zakt verder tegenover de yen

TOKIO - De koers van de dollar is gisteren voor het eerst in de geschiedenis onder de grens van 160 yen gekomen. In Tokio kwam de dollar op 159,99 yen, bijna drie yen minder dan de slotkoers van 162,85 yen op vrijdag.

Valutahandelaren verwachten dat de koersval zich versneld zal voortzetten. De massale verkoop van dollars wordt vooral veroorzaakt door dat tijdens het economisch toeverloep van de zeven belangrijkste geïndustrialiseerde landen vorige week in Tokio geen overeenstemming is bereikt over hoogte van de yen en de dollar.

Winst Sporthuis Centrum stijgt

ROTTERDAM - De nettowinst over dit jaar van Sporthuis Centrum komt naar verwachting 20 procent hoger uit dan over 1985, die f 28,7 miljoen bedroeg. De bezetting van de bungalowparken in het eerste kwartaal was beter dan in de overeenkomstige periode vorig jaar, terwijl ook de boekingen voor het hoogseizoen de directie optimistisch stemmen. Doordat nog dit jaar een nieuw park in het Noordlimburgse Gennep in gebruik wordt genomen zal de omzet verder stijgen.

De omzet nam vorig jaar toe van f 226,9 tot f 255 miljoen, waarvan ruim de helft uit de verhuur van bungalows en een groot deel uit de horeca en de winkels binnen de bungalowparken. Het afgelopen jaar werd f 119,8 miljoen geïnvesteerd, vooral in het park te Gennep.

Beurs & Valuta

Goud en zilver
AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drjthout, alles in kg:
Goud: onbewerkt f 26.900 f 27.400, vorige f 27.100 f 27.600; bewerkt verkoop f 28.770, vorige f 28.980.
Zilver: onbewerkt f 375 f 445, vorige f 375 f 445; bewerkt verkoop f 470, vorige f 470.

Advieskoersen

| AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren: | | |
|---|--------|--------|
| Amerikaanse dollar | 2,39 | 2,51 |
| Engelse pond | 3,63 | 3,93 |
| Belgische frank (100) | 5,35 | 5,65 |
| Duitse mark (100) | 110,50 | 114,50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 15,50 | 17,50 |
| Portugese escudo (100) | 1,55 | 2,05 |
| Canadese dollar | 1,71 | 1,85 |
| Frans franc (100) | 34,00 | 37,00 |
| Zwitserse frank (100) | 133,75 | 138,25 |
| Zweedse kroon (100) | 33,25 | 36,25 |
| Noorse kroon (100) | 34,00 | 37,00 |
| Deense kroon (100) | 29,00 | 32,00 |
| Oostenr. shilling (100) | 15,80 | 16,30 |
| Spaanse peseta (100) | 1,68 | 1,91 |
| Griekse drachme (100) | 1,50 | 2,20 |
| Fins mark (100) | 48,25 | 51,25 |
| Joegoslav. dinar (100) | 0,40 | 1,10 |
| Ierse pond | 3,28 | 3,58 |

Wisselmarkt Amsterdam

| AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag: | | |
|--|---------------|--|
| US dollar | 2,44325-44375 | |
| Pond sterling | 3,789-7845 | |
| Duitse mark | 112,585-5855 | |
| Frans franc | 35,32-35,37 | |
| Belgische frank | 5,5145-5195 | |
| Zwitserse frank | 135,805-855 | |
| Japanse yen | 151,87-1,97 | |
| Indonesië lire | 16,375-425 | |
| Zweedse kroon | 34,905-4,85 | |
| Deense kroon | 30,39-30,44 | |
| Noorse kroon | 32,875-925 | |
| Canadese dollar | 1,77125-77375 | |
| Oostenr. shilling | 16,0070-0170 | |
| Ierse pond | 3,4230-4330 | |
| Spaanse peseta | 1,7670-7770 | |
| Australische dollar | 1,8925-8935 | |
| Hongkong dollar | 31,20-31,45 | |
| N.Zeeland dollar | 1,44-1,45 | |
| Antilliaanse fs. | 1,3475-3775 | |
| Surinaamse fs. | 1,3575-3975 | |
| Saoedi riyal | 66,90-67,15 | |
| Eur. ECU | 2,4185-4235 | |

INDEX Amsterdam ANP CBS

| AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100): | | |
|---|--------|-------|
| Algemeen | 262,70 | 260,7 |
| Algemeen-lokaal | 289,40 | 286,1 |
| Internationaal | 255,30 | 254,9 |
| Industrie | 252,40 | 249,1 |
| Scheep- en luchtvaart | 208,00 | 207,4 |
| Banken | 381,20 | 377,0 |
| Verzekering | 644,30 | 633,4 |
| Handel | 659,70 | 657,3 |
| CBS-oblig. index | 114,50 | 114,3 |
| Rendement staatslening waarvan 3-5 jaar | 6,38 | 6,41 |
| 5-8 jaar | 6,36 | 6,34 |
| 8 jaar en langer | 6,38 | 6,42 |
| nieuwste drie | 6,33 | 6,38 |
| rend. BNG-leningen | 7,01 | 7,00 |
| rend. bankleningen | 6,00 | 6,00 |
| rend. spaarbriefen | 6,00 | 6,00 |

Avondkoersen Amsterdam

| AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gistermiddag): | | |
|--|--|--|
| Akzo 153,80/154,10 (154,00) | | |
| Kon. Olie 192,30/194,50 (192,50) | | |
| Philips 54,80/55,30 (54,90) | | |
| Unilever 430,00/431,00 (432,00) | | |
| KLM 46,40 (46,40) | | |

NEW YORK Dow Jones

| NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtervolgens 30 fondsen industrie, 20 spaarwonen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde): | | |
|---|--------|-------------------|
| Begin 1786,46 | 787,90 | 182,34 694,79 |
| Hoogst 1804,32 | 794,28 | 183,58 701,06 |
| Laagst 1774,80 | 778,70 | 180,58 689,00 |
| Slot 1787,33 | 784,96 | 181,98 694,10 |
| Winst/verlies | -2,10 | -3,07 -0,93 -1,71 |

Kwartaalwinst Unilever kwart hoger

ROTTERDAM - Unilever heeft over het eerste kwartaal van 1986 een nettowinst behaald van f 477 miljoen, 25 procent meer dan de f 383 miljoen in hetzelfde tijdvak van 1985, zo heeft het voedings- en wasmiddelenconcern gisteren bekendgemaakt. De winst per aandeel steeg van f 6,81 tot f 8,50.

Hoewel de raad van bestuur de resultaten over het hele jaar met vertrouwen tegemoet ziet, ziet het er toch niet naar uit dat de winst per aandeel over de komende negen maanden in dezelfde mate zal stijgen als in het eerste kwartaal, aldus Unilever. Als voornaamste oorzaken van de winststijging noemt Unilever betere marges in Europa, een aanzienlijk gunstiger saldo van rentebaten en rentelasten en een lagere belastingdruk.

De bedrijfswinst in Europa ging met 7 procent omhoog van f 509 miljoen naar f 546 miljoen. De omzet daalde hier van f 11,5 miljard tot f 9,4 miljard. De winsten van de levensmiddelenbedrijven waren beter, in het bijzonder van eetbare vetten en thee. Een uitzondering vormde de diepvriessector. Bij de groepen wasmiddelen- en toiletartikelen

nam de winst aanzienlijk toe, aldus Unilever. In Noord-Amerika verminderde het verlies van f 81 miljoen tot f 53 miljoen. De verkopen bedroegen f 2.609 miljoen tegen f 2.621 miljoen in het voorgaande jaar. Het verlies in Amerika werd veroorzaakt door aanhoudende investeringen ter versterking van de marktpositie, vooral in de wasmiddelenafdeling van Lever Brothers. De winst van de overige bedrijven van Unilever in Noord-Amerika toonde weinig verandering. De resultaten buiten Europa en Noord-Amerika zijn gelijk gebleven.


NKF Kabel verwerft miljoenenorder

WADDINXVEEN - NKF Kabel heeft van de Italiaanse onderneming Saipem een opdracht ontvangen voor de installatie en in bedrijfstelling van een telecommunicatiesysteem per medio 1987 voor de tweede uitbreiding van de pijpleiding Irak-Turkije. Het project heeft een waarde van ongeveer f 60 miljoen en zal worden uitgevoerd in nauwe samenwerking met AT & T en Philips Telecommunicatie.



● Een nieuwtype voor zelfvliegers tijdens de vrijetijdsmantifestatie Visma Adventure '86 in Rotterdam: demonstratie van de start vanaf vlak terrein met een behulp van een lier, net zoals bij zweefvliegen.

'n Computer koopt u bij de specialist.



- COMMODORE en ERICSON PERSONAL COMPUTERS
- FACIT en MICROLINI PRINTERS
- ALLOS MULTI USER SYSTEMEN
- ALL INCO ADMINISTRATIE PAKKETTEN

DATA LIMBURG

Hommertweg 102 Tel. 045-216383 Showroom geopend: 13.00 - 18.00 uur
Hoensbroek ma. t/m vrij. of na tel. afspraak.

beurs van amsterdam

| Binnenl. aandelen | | | | | | | | | | Binnenl. aandelen | | | | | | | | | | Binnenl. aandelen | | | | | | | | | | Binnenl. aandelen | | | | | | | | | |
|-------------------|--------|--------|-----------------|--------|--------|----------------------|---------|---------|--------------------|-------------------|--------|---------------|--------|---------------|---------------|--------|--------|-------------------------|------------|-------------------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| AEGON | 103,00 | 101,00 | 8% Steinv76 | 104,50 | 105,00 | Hoek's Mach. | 145,00 | 140,00 | Schuppen | 154,00 | 156,00 | 5% EIB 65 | 99,60 | 99,50 | Texaco | 32,80 | 32,70 | Certificaten buitenland | 4% Akzo 69 | 187,00 | 184,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ahold | 77,70 | 75,30 | 9 VMP-Strich 76 | 130,20 | 130,00 | Holdoht Hout | 278,00 | 275,00 | Schuttersv. | 120,10 | 122,00 | 4 Norsk Hyd37 | 92,50 | - | Texas Instr. | 136,50 | 136,40 | | 5% Akzo 69 | 359,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Alkzo | 156,80 | 153,90 | 8% WUH 75 | 105,30 | 104,70 | Holec | 323,00 | 310,00 | Smit Instrum. | 32,40 | 32,40 | 6% Rothmans | 123,00 | - | Union Carbide | 23,30 | 23,10 | | 5% Gist 69 | 470,00 | 465,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A.B.N. | 554,00 | 547,00 | | | | Holl-Am-Line | 801,00 | 812,00 | Sporth. Centrum c. | 112,90 | 112,20 | | | Union Pacific | 50,80 | 52,10 | | 5% Hoog 68 | 159,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Alenta | 153,30 | 153,30 | | | | Holl-Am-Line c.p.r. | 808,00 | 811,00 | Tegrad-De | 338,50 | 312,00 | | | US Steel | 21,00 | 21,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amev | 75,50 | 74,20 | | | | Holl Sea S | 2,67 | 2,61 | Text-Teunthe | 163,50 | 156,00 | | | US West | 95,70 | 96,90 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amro-Bank | 97,00 | 95,70 | | | | Holl. Kloos | 565,00 | 510,00 | Thomassen Dr.-V. | 54,00 | 54,00 | | | Westinghouse | 56,70 | 59,35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ass. R'dam | 121,00 | 119,50 | | | | Hunter D. | 57,10 | 55,50 | Tulp Comp. | 44,00 | 42,30 | | | Woolworth | 77,60 | 77,70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet | 158,00 | 154,00 | | | | Hunter D.p.r. | 5,70 | 5,70 | Tw.Kabel Hold | 685,00 | 684,00 | | | Xerox Corp. | 60,10 | 59,70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Ing. Bur. Kondor | 178,00 | 178,00 | Tw.en Guddu | 76,00 | 75,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Intern.-Muller | 522,50 | 516,00 | Ubbo-De | 210,50 | 210,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Kempen & Beg. | 71,10e | 70,60 | Verg Glasfabr. | 279,00 | 270,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Kiene's Suik. | 163,00 | 163,00 | VMP-Strich | 279,00 | 270,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Kluwer | 245,00 | 245,00 | idiv'86 | 261,70 | 261,70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | KBB (cert.) | 71,00 | 72,80 | Verlo | 72,10 | 71,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | KBB (cert.) | 33,00 | 31,00 | VRG Gem. Bez. | 121,20 | 118,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Kon.Ned.Pap. | 132,50 | 129,00 | Wegener's | 80,00 | 78,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Koppelpoort Hold. | 347,50 | 338,50 | Wegen, cert. | 71,00 | 71,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Krasnapolsky | 184,00 | 174,50 | Westhavan Asd | 341,00 | 338,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Landré & Gl. | 397,00 | 396,50 | Wolters Samsom | 463,00 | 445,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Leidsche W. | 220,00 | 220,00 | Wyers | 71,00 | 70,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Macintosh c. | 97,00 | 96,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Maxwell Petr. | 445,00 | 440,20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Medicopharma | 384,00 | 355,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Menaba | 93,00 | 90,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | MENIV Amsterdam | 10,50 | 10,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Moersa Encl. | 845,00 | 840,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | M.Enim OB-cert | 1130,00 | 1110,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | M.Enim WL-cert | 230,00 | 235,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Mulder Busc. | 96,50 | 92,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Multifunc. Comp. | 28,20 | 28,20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Mynbouw W. | 112,00 | 110,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Naarden Int. | 48,00 | 47,30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Naef | 220,00e | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | NAGRON | 38,50 | 38,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | NBM BOV | 12,10 | 11,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | NEDAP | 276,00 | 276,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Ned.Springst. | 1450,00 | 1320,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Nort | 256,00 | 278,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Nutricia | 220,00 | 218,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Nyvt-ten Cate | 137,00 | 142,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Nyvt-ten Cate div'86 | 138,10 | 138,10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | OTRA | 355,00 | 338,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Palembar | 228,00 | 222,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Paltoir | 153,00 | 150,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Pont, Kon. | 59,00 | 60,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Porcel. Fies | 136,00 | 135,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Pronam | 82,50 | 81,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Proost en Br. | 477,00 | 462,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Rademakers | 30,10 | 32,00e | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Reesink | 37,00 | 38,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Riva | 476,00 | 476,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Riva (cert.) | 3020,00 | 2990,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Rommehöller | 1800,00 | 2990,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Samas Groep | 79,00 | 77,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Sanders Beh. | 371,00 | 370,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | Sarakere | 100,00 | 100,00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bühm-Tet-85 | 152,50 | 150,50 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

14.30 De Carsons

Australische serie over de perikelen binnen een advocatenfamilie. Aff.: Jennifer heeft zich bereid verklaard om op te treden als advocate van Hilda Deniston, tegen de hypnotiseur uit India.

15.15 Goed nieuws. Religieus programma met vandaag o.m. aandacht voor het werk van de Wycliffe bijbelvertalers en de evangelische wereldconferentie met Billy Graham, deze zomer in Amsterdam.

15.55 Welles nietes. Discussieprogramma met een hoofdgast en een vast panel, die praten over een actueel onderwerp. Presentatie: Legien Kromkamp.

16.35 NCRV-jeugdmatinee. Met om 16.35 Dagboek van een koe. Tweedse animatiefilm. 16.50 Snelbinder. Gevarieerd jeugdprogramma. Muzikale gasten: Bertje Beenen's Bloedgroep.

17.30 Journaal

17.46 NCRV-Surf-TV. Surfmagazine in vijf delen, over de snelst groeiende sport in Nederland. Vandaag o.m. een impressie van de HISWA-Surf, een verslag van de zwaarste surftocht ter wereld. Beelden van de wedstrijden om de Holland Surf Cup 1986 in Zandvoort en tenslotte veel voorlichting en informatie.

18.25 Klussen in huis. Les 8: Wandelen werken.

18.55 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.

19.00 The Cosby show. Amerikaanse comedyserie met Bill Cosby in de hoofdrol als pa Huxtable.

19.25 Het Kolob mysterie. Sciencefictionserie voor de jeugd. Aff.: 3: Moeraslicht. Gretchen begint verband te zien tussen de koperen madelief en de ring die ze gevonden heeft in het moeras.

20.00 Journaal

20.28 Zondij Politieke Partijen. De P.S.P.

20.38 Groeten uit Holland

Muzikale rondreis met het Ensemble 6+ door Maleisie. Tussen de liedjes door: Kennismaking met landgenoten die daar wonen en werken.

21.35 Rondom tien. Praatprogramma met Hans Smeewenhouk. Vandaag: Natuurisme en nudisme.

22.20 Meditatief moment. Korte overdenking door Ds. Ype Schaaf.

22.25 Hill Street Blues

Amerikaanse politiserie. Aff.: Belker gaat in concurrentieslag met een afperser. Joyce is woedend als Martinez door LaRue en Washington wordt genoemd in verband met een omkoopshandelaar.

23.10 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Aff.: Sam probeert Frasier op te vrolijken door voor hem een afspraakje te regelen met een knappe vrouw.

23.35 Meditatief moment. Kort intermezzo met geestelijke muziek.

23.45 Journaal

23.50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 De weide. Aff.: 1.

10.30 Leer de wereld kennen. Aff.: 5.

11.00 -11.30 Het Nederlandse landschap. Aff.: 1.

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

14.00 -14.15 Skoalle-teleboord. Minne de Boarre 6.

14.30 -15.00 Engels in het Basisonderwijs. Groep 7, 10.

17.00 -17.30 Binnenkant buitenkant. Zesdelige serie over opgroei en opvoeden. Aff.: 2: Muziekonderwijs.

17.40 -18.10 Open Universiteit. Bedrijfskunde

18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.

18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

18.45 Jeugdjournaal

19.00 Journaal

19.12 Laat maar lopen. (3) Zes jongeren die door de traditionele hulpverlening nauwelijks nog werden bereikt, maakten met twee begeleiders een voettocht van 1500 kilometer door Noorwegen.

19.37 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.

20.00 Horizon. Populair wetenschappelijk programma. Vandaag: Hippische geneeskunde.

20.25 De pijl jungle. Documentaire van Willy Lindor over de dringende noodzaak orde te scheppen in het woud van tienduizenden medicijnen dat de laatste jaren met name de Derde Wereld heeft overspoeld.

21.00 Panorama. Achtergrondinfor-



matie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.

21.30 Morgen gaat 't beter. Documentaire serie over de Nederlandse speelfilm, vanaf 1900 tot heden. Aff.: 4: De Nieuwe Golf - 1960-1970.

22.20 Zondij Politieke Partijen. De R.P.F.

22.35 Journaal

22.50 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.

23.05 -23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

09.45 ZDF-Info Gesundheit. Informatief medisch programma.

10.00 Nieuws en dagthema's

10.23 100 Karat. (Master of the game).

11.15 WISO. Sociaal-wetenschappelijk programma.

11.45 Dorftheater - Bretter, die nicht die Welt bedeuten. Reportage (herh.).

12.15 Saura Gades - 'Liebeszauber'. Documentaire (herh.).

12.55 Persoverzicht

13.00 Nieuws

13.15 -13.30 •• Teletekstoverzicht

15.30 •• Teletekstoverzicht

15.50 Nieuws

16.00 Frauengeschichten. Elke Heidenreich - alias Else Strattmann. Filmporret.

16.45 Die Besucher. Science-fiction jeugdsérie.

17.45 Nieuws

17.55 Hier en Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.

18.25 Kontakt bitte... Tv-serie. Aff.: Wandervogel.

19.00 Karusel der Puppen. Serie. Aff.: Wesley.

19.57 Programma-overzicht

20.00 Nieuws

20.15 Alles oder Nichts. Spelprogramma gepresenteerd door Max Schautzer. Met als onderwerp: Duitstalig cabaret vanaf 1945.

21.00 Panorama. Reportages - analyses - meningen.

21.45 Dallas

Amerikaanse successerie met Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman, e.a. Aff.: Aan de rand van het graf (2). Sue-Ellen wil met Miss Ellie praten maar JR laat dit niet toe. Bobby laat zijn aandeel in Ewing Oil aan Christopher na maar laat het zolang door Pam beheren.

22.30 Dagthema's

23.00 •• Ohne Filter. Muziekprogramma met live-opnamen.

24.00 Nieuws

00.05 -00.10 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kuilekampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1

15.40 •• Teletekstoverzicht

15.56 Programma-overzicht

16.00 Heute

16.04 Pinnwand

16.20 Piiff. Sportstudio voor jongeren.

17.00 Heute

Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.

17.15 Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine met actueel thema. sport en muziek.

17.45 Da lacht das Känguru. Humorige sketches van en met Paul Hogan en Peter von Zahn.

Aansl.: Nieuwsoverzicht

18.20 Mein Gästebuch. Guido Baumann in gesprek met Heidelinde Weis.

18.56 Programma-overzicht

19.00 Heute

19.30 Die Reportage: Rhein-Main rund um die Uhr. Achter de coulissen van de grootste Duitse luchthaven.

20.15 Sein gefährlichster Auftrag (Assignment to kill). Amerikaanse speelfilm uit 1966. Een werknemer van de oliemagnaat Reeder Valayan stort neer met zijn vliegtuig. Zijn lijk wordt echter nooit gevonden. Detective Richard Cutting, van de

verzekeringsmaatschappij, krijgt de opdracht dit duistere zaakje te onderzoeken.

21.45 Heute-Journal

22.05 Andorra

Modern toneelstuk van Max Frisch.

23.40 Die Sportreportage. Met de eerste wedstrijd voor het Bundesliga-votbal.

24.00 -00.05 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik

08.10 Schooltelevisie

09.10 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

09.40 -12.00 Schooltelevisie

17.00 Schooltelevisie

17.30 Telekolleg II. Cursus Microprocessors computer 8.

18.00 Telekolleg II. Cursus Wiskundige vectoren en matrices. Les 5.

18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.

19.45 Raamprogramma van de regionale studio's

20.00 Nieuws

20.15 Auslandsreporter. Buitenlandse reportages. Vandaag: Unser Oma fährt im Winter nach Mallorca... Re-

door tafel slaan.

18.30 Juke Box. Kort muzikaal intermezzo met videoclip.

18.35 Er was eens... het heeal. (Il était une fois... l'espace). Tekenfilm-serie. Aff.: Atlantis.

19.00 De andere Belgen. Reportage over Franstalige en Duitstalige Belgen en Brusselaars. Aff.: Het verloren gelaat. (herh.).

19.40 Lotto, mededelingen en programma-overzicht

19.45 Journaal

20.10 Weerbericht

20.15 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.

20.25 IQ. Spelprogramma. Presentatie: Herman van Molle.

20.55 Labyrint: Van elite- naar mas-

satoerisme. De weg naar het betaald verlof

Programma n.a.v. 50 jaar betaald verlof. 1936, het jaar van de toekenning van 6 vakantiedagen aan de arbeiders.

21.45 Uitzending door derden. Programma van de Groene Omroep.

22.05 -22.25 Journaal en Coda: 'Relax' van Tars Lootens.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters. (Sons and daughters). Australische serie.

(ADVERTENTIE)

Bontbewaring bij Bert Smeets ...

Een deskundige verzorging van uw kostbaar bont tijdens de zomermaanden in onze bontkuis en gratis controle op voering en sluitingen geeft u tevens een verzekering tegen brand- en mitschade.

Bespreek nu eventuele reparaties zodat u straks onbezorgd uw mantel kunt dragen. Ons bontatelier heeft nu de tijd hiervoor en is er tevens op ingericht om uw mantel aan te passen aan een geheel nieuw model. Wij informeren u graag omtrent de vele mogelijkheden.

Bontbewaring bij Bert Smeets ... de meest complete verzorging van uw bont!

BERT SMEETS

SPECIAALZAAK IN BONTMODE

Oranje Nassaustraat 3 • Heerlen • Tel. 045-711267

portage over het verblijf op Mallorca van oudere mensen tijdens de winter.

20.45 Rückblende. Vor 15 Jahren gestorben: Der Schauspieler Hubert von Meyerinck.

21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade gepresenteerd door Stefanie Tücking.

21.45 Portrait Claus Peymann. Reportage over deze toneelregisseur waarin vooral zijn werkmethode benicht worden.

22.15 Deutschlandbilder. Auf der Suche nach dem roten Kolbermoor. Reportage.

23.00 Auslandsmagazin. Informatie en amusement uit de hele wereld.

23.45 -23.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie

16.55 Der deutsche Küstenraum. Informatieve serie. Aff.: Rettung und Seenot.

17.10 Frankreich. Informatieve serie. Aff.: 1. Normandie - Milch und was sonst.

17.30 Telekolleg II. Matrizen und Gleichungssysteme. Wiskunde - Vektoren en matrixen. Aff.: 5.

18.00 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

18.30 Henry's Kater. Tekenfilmserie.

18.35 Fauna Iberica. Serie natuurfilms. Aff.: Bunzingen (1).

18.55 Nieuwsoverzicht

19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.

19.26 Zandmannetje

19.30 Rheinsender. Arbeitsplätze - 'Mein Mann ist der Playboy'

20.15 Als Leningrad noch Petersburg war. Bloei en verval van de Duitse kolonie in de tijd der Tsaren. Documentaire.

21.00 Neues um 9

21.15 •• Verlorene Jugend (Gioventù perduta). Italiaanse speelfilm uit 1948.

22.35 Biedermeier/Kaleidoskop. Die Zeit von 1815 - 1848. Aff.: 6: 1846-1848, historisch overzicht.

23.05 -23.10 Nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie

17.00 Schooltelevisie

17.55 Journaal

18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.).

18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma, aff.: Plons en de strijk. (herh.).

18.10 Carolientje en kapitein Snorrebaard. Kinderprogramma. Aff.: Dokter Grijzenbaard. (herh.).

18.25 Goochel mee met Hans Kazan. 1. De magische banaan. 2. Glas

Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.50 La Roue de la fortune, spelprogramma. 17.55 Rocambole, serie. 18.10 Service: La main verte. 18.15 Gasten. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.35 Microdéfi. 18.50 La roue de la fortune, spelprogramma.

19.00 Ce soir. Regionaal magazine.

19.25 Lotto en lotto-joker

19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.

19.30 Journaal

20.00 Contacts. Verkeersinformatie.

20.05 Billet de faveur: Ce diable d'homme

Toneelstuk van Robert Lamoureux.

21.55 Dites-moi

Serie portretten van vrouwen. Vandaag: De Roemeense Lola Bobesco.

22.45 -23.15 Journaal

België/RTBF 2

15.30 Teletekst

19.30 Journaal (met gebarentaal)

20.00 Rox Box. Gevarieerd popmuziekprogramma met videoclips, gepresenteerd door Ray Cokes.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère beheerst de stad die lijkt te berusten in de snel toenemende inflatie. De voormalige acrobaat Abel Rosenberg komt thuis in het pension waar hij woont en vindt daar zijn broer Max die zelfmoord heeft gepleegd.

21.00 -22.15 L'Oeuf du serpent

(Das Schlangenei/The Serpent's Egg). Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ingmar Bergman. Berlijn van zaterdag 3 november tot zondag 11 november 1923. Een atmosfeer van angst en misère behe

DE LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. REDACTIE: WIM DRAGSTRA, HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBOEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6430 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Koningin

Het gemengd kleinkoor The Voice uit Abdisbosch dat er prat op dat het pas in april 1985 werd opgericht en al diverse malen voor enkele nieuwjes heeft gezorgd. Al enkele keren kregen we het nieuws door dat een van de leden de vader of moeder van een wolk van een baby is geworden. Toen zich gisteren een iemand van het koor meldde, dachten we dat de zangers zangeressen weer beschuit met muisjes konden eten. Maar de hoor, nu had het koor voor Meikoningin van Abdisbosch gezorgd. Het is het jongste kind Monica Geesink. Ze is pas 17 jaar jong en zingt sopraan. Het maar, dat u het weet.

Vakantie

Limburg is een prachtig vakantiegebied. Dat weten we allemaal. Ook de bewoners van het jaardencentrum Vriezenhof de Overijsselse plaats Vriezenveen zijn daarvan op de hoogte. Daarom komen ze morgen naar Auberge Limbourg in Heerlen voor een weekje vakantie. Een ander vindt plaats op initiatief van het jaardencentrum in Bochtoltz. De Bochtoltz'ers waren langs gezamenlijk een week op vakantie in Vriezenveen. Als daar dachten ze: „Wat die Limburgers kunnen, dat is voor ons ook mogelijk.“ Woensdag komen de 70 ouderen eerst in Bochtoltz aan en worden ontvangen door directeur Frans Meets van het jaardencentrum. Dan wordt er natuurlijk wat gegeten. Hiervoor heeft plaatselijke bakker een heerlijk „reuzenvlaai“ gebakken. En daarna is er ook nog een concert door Mandoline-Orkest Sorrento uit Simpelveld. Dat wordt dus een gezellige boel.

Biden

Niet iedereen blijkt te weten dat een Biden is. Laast vroeg een bekende nog aan zijn reeds bekende collega, die op het punt van vertrekken stond, of hij zijn sifon bij zich had. Algemeen hilariteit. Stel je voor, een sifonpijp van onder het aangezicht, als drinkfles, op je fiets. Dat zou trouwens moeilijk vulen worden, zo'n ding...

Weer

Het weer dat blijft dagelijks wisselen. Zeker in deze onbestendige tijden. Maar de weersberichten op radio en televisie hebben we enkele voorspellingen voor u opgetekend uit een tijdschrift van de gemeente Selfkant. Een kleine greep: „Op een zachte mei, volgt een droge juni, mei warm en droog, zet alle groei stop“ en „Pas op de helft van mei, is de winter voorbij“. En wachten dus nog op de zomer, als we onze Oosterburen moeten geloven.

Rozen

Laten die Wim Kok en die Onno Ruding elkaar nu tegenkomen. Tja, U kunt het geloven, niet. Wim Kok vertelde het zelf: Wim had in Maastricht een was en was Onno tegengekomen. Wim, baldadig als hij is, was naar Onno gelopen om hem een roos aan te bieden. Onno had het niet leuk gevonden, vertelde Wim en zou zich op het vrijthof hebben opgewonden. Dat de PvdA ook in Maastricht was geweest. Flauw hè! Vond Wim tenminste, want die vertelde het ons en die is erbij geweest.

Reis

Als je ergens naar toe wilt, is het beste bij een zang- of harmonie gaan. Met een club kom je tenminste nog ergens. Neem nou bijvoorbeeld het ZOL-koor. Dat is toch maar eventjes naar Würtemberg in Duitsland geweest om daar de feestelijkheden op te vieren ter gelegenheid van 110-jarig bestaan van het plaatselijke zangkoor. Dat feest duurde van Hemelvaartsdag tot afgelopen zondag en het ZOL-koor heeft zich een waardige „zingende ambassadeur“ mee naar daar ook Piet Hein op het repertoire stond) van het Landgraaf's Mannenkoor naar Spanje (Lloret de Mar) en deze reis is beslist niet volledig. Honkrijke, Spanje. Oostenrijk, Frankrijk en beetje zichzelf respecterende vereniging maakt een buitenlandse reis.

Onderzoek op komst naar de komst van informatica-centrum

HEERLEN - De gemeente Heerlen blijft proberen de informatica-sector in deze stad verder uit te bouwen. Het college wil Matrix bv, een bedrijf dat een belangrijke rol speelt op de Nederlandse informatica-markt, een opdracht geven om uit te zoeken of het zin heeft een informatica annex telematica-centrum in Heerlen op te zetten. Als de plannen worden doorgezet, gaat Matrix bv door middel van gesprekken met ingewijden in de informatica-branchen bekijken of het zin heeft een dergelijk project in Heerlen van de grond te tillen. Op

basis van dat onderzoek en een nog te stellen bedrijfsplan zal de gemeente dan beslissen, hiermee door te gaan. Deze eerste stap zal een kleine vijftigduizend gulden gaan kosten.

De gemeente probeert al langere tijd informatica-bedrijven te inte-

resseren voor Heerlen. Het feit dat in Heerlen al grote computercentra als de DSM-dochter CCN zijn gevestigd is daar niet vreemd aan. De gemeente hoopt dat juist de aanwezigheid van die bedrijven de stad een streepje voor geeft op andere steden. Veel gemeenten zijn name-

lijk erg geïnteresseerd om de automatiserings-sector uit te bouwen. Zo zal in Amsterdam met hulp van gemeente en PTT het eerste telematica-gebouw (telematica is telecommunicatie gecombineerd met informatica) worden neergezet. Informatica is een van de sectoren waar ook in de toekomst een enorme groei wordt verwacht. Juist omdat in deze sector fysieke afstanden niet zozeer tellen, denkt Heerlen ondanks de excentrieke ligging ten opzichte van de rest Nederland een goede kans te hebben.

'Goed en oprecht functioneren is onmogelijk' Kerkbestuur stapt op uit onvrede met pastoor

SCHINVELD - Zeven van de acht leden van het kerkbestuur in de Schinveldse St. Eligiusparochie zijn met ingang van 1 mei opgestapt. „Doodjammer, maar het kan niet anders. Na ruim een jaar praktijk en ondervinding is het niet mogelijk gebleken om goed en oprecht te functioneren“, zo verklaaren de scheidende kerkmeesters hun stap in een huis-aan-huis verspreid stencil. Met dit aftreden zijn de al enige tijd oplopende conflicten tussen het kerkbestuur en de

oktober vorig jaar geïnstalleerde pastoor Schijen tot een climax gekomen.

De aftredende kerkmeesters zijn W. Benders, J. Canisius, M. Dae-men, A. Dohmen, L. Offermans, H. Peters en J. Von Tongelen. Niet alleen zou het in de samenwerking met de pastoor niet boteren, maar ook zou de voorheen in Finland werkzame pastoor een financieel beleid voeren waar het bestuur zich niet in kan vinden. Zo zou er in vergelijking met andere jaren teveel geld aan het stoken in de kerk zijn opgegaan. Het zevental was gisteren niet bereid het summier stencil nader toe te lichten. Medio deze week zal er nog een gezamenlijke vergadering plaatsvinden.

Direct na zijn installatie riep pastoor Schijen in Schinveld bij enkele parochianen al enige wrevel op door zich tijdens huwelijkskmissen, doopsels en tegenover verenigingen „intolerant en irritant“ op te stellen. Zo eindigde een van de eerste huwelijksinzegeningen met een huilende bruid, nadat de pastoor de fotograaf van het altaar stuurde waardoor het bruidspaar zonder fotoreportage kwam te zitten. De vereni-

gingen waren verbolgen over het feit dat ze niet meer zo soepel werden toegelaten om de mis op te luisteren.

Verrast

Pastoor Schijen wilde gisteren eveneens geen reactie geven op het gebeuren. Ook op de consequenties van het opstappen van het kerkbestuur voor de parochie ging de pastoor niet in. „Er zal een nieuw kerkbestuur gevormd moeten worden“, zo luidde zijn enige reactie.

Na de incidenten van vorig jaar stelde de pastoor wel dat de gang van zaken in de St. Eligiusparochie hem op enkele fronten had verrast. „Ik wil niet de klok terugdraaien, maar wel enkele zaken rechtzetten. Vooral in Nederland zijn er bepaalde vrijheden op godsdienstig gebied gegroeid, waardoor het onderscheid tussen het priesterkoor en het altaar is vervaagd en de eerbied voor de Eucharistie bij sommigen is verwaterd. Ik wil de mensen best uitleggen waarom het gaat, maar dan moeten ze wel komen“, aldus de pastoor toen.

Van Oosterbosch bij opening nieuw politiebureau Landgraaf:

'Wijkgericht toezicht komt in knel door ADV'

LANDGRAAF - „Het wijkgerichte toezicht is door de arbeidsduurverkortingen en wijzigingen in de rechtspositieregelingen enigszins in de knel gekomen. Er kwam weliswaar enige personele uitbreiding, maar die betekende in de praktijk toch minder mensen.“ Dat zegt commissaris drs. L. van Oosterbosch van de Landgraafse gemeentepolitie aan de vooravond van de opening van het nieuwe politiebureau over de huidige situatie. Toch is hij blij met het nieuwe onderkomen. De officiële opening wordt donderdagmiddag om drie uur verricht door minister De Korte van Binnenlandse Zaken.

„Met dit gebouw is een einde gekomen aan de versnippering. Niet alleen de interne communicatie zal verbeteren, maar ook het publiek kan beter ontvangen worden. Belangrijk is dat de privacy enorm verbetert. Een confrontatie, zoals in het bureau aan de Brandhofstraat wel eens gebeurde, tussen mensen die zijn opgepakt en bezoekers is nu onmogelijk“, zegt de commissaris. Bovendien kan in het gebouw de automatisering worden uitgebreid. „Dat betekent niet alleen beter en sneller geïnformeerd worden, maar ook dat er meer agenten vrijkomen voor het werk op straat. De uitvoering van een aantal recherche-activiteiten was in het verleden vaak moeilijk. Geregeld moest worden uitgeweken naar buurkorpsen. Aan die situatie is nu een einde gekomen. Op het terrein van de technische recherche werken we samen met de gemeentepolitie Brunssum.“

Het nieuwe gebouw aan het Raadhuisplein op het middengebied biedt onderdak aan de 70 agenten van het korps. Op de benedenverdieping bevindt zich een ruime hal met informatiebalie. Hierachter ligt de meldkamer met allerlei nieuwe technische snufjes. Zo is er direct contact mogelijk met de omliggende korpsen, de brandweer en ambulancedienst en met de korpsen van Verviers en Aken. Het politiebureau heeft 7,5 miljoen gulden gekost. Dank zij subsidies van provincie en rijk heeft de gemeente de financiering rond kunnen krijgen.

In het kader van de opening worden zaterdag 24 en zondag 25 mei twee 'open dagen' gehouden. Beide dagen staan de deuren van 10 tot 17 uur voor alle belangstellenden open. Behalve het bezichtigen van het gebouw worden er ook diverse demonstraties gegeven.



● Vol goede moed en met nog meer zin vertrokken gisteren zo'n vierhonderd Heerlense ouderen voor de 19e Daagje-uit-tocht. Zo'n honderdvijftig door vrijwilligers bestuurd auto's vertrokken in één grote karavaan via Midden-Limburg naar de Hariksee in Duitsland. Het mooie weer - Daagje-uit heeft wat dat betreft altijd veel geluk - zorgde er voor dat het een tocht werd, waaraan velen nog langere tijd zullen terugdenken. Het keerpunt van het uitje werd in Inelschloßens bereikt, waar ook de goed verzochte lunch werd gebruikt. Tegen zes uur eindigde de tocht in de Heerlense schouwburg, waar alle deelnemers en vrijwilligers een gezamenlijke maaltijd werd gepresenteerd.

BURGEMEESTER COENDERS: 'WIJ ZITTEN IN EEN NEGATIEVE SPIRAAL'

Landgraaf teleurgesteld over besluit gevangenis

LANDGRAAF - Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf is hevig teleurgesteld dat het ministerie van Economische Zaken alsnog heeft besloten om de gevangenis niet in Landgraaf te bouwen. „Een dergelijk project heeft onze gemeente hard nodig. We zitten in een negatieve spiraal. Geld alleen helpt niet, wel een dienst van de overheid om hier meer activiteiten te ontplooiën. Ik verwachtte, sinds het principebesluit van het vorig jaar, eigenlijk geen positief besluit meer“, aldus de burgemeester.

Volgens hem had het ministerie er beter aan gedaan om de gevangenis aan Landgraaf toe te wijzen, omdat in zijn gemeente de problemen veel nijpendere zouden zijn. „Het werkloosheidspercentage is in deze regio maar liefst 4,5 procent hoger dan in de Westelijke Mijnstreek. Daarom betalen wij een veel hogere eigen bijdrage aan de bijstandsuitkeringen“, zegt burgemeester Coenders. Vooral de problemen die de gemeente heeft met het grondbedrijf, hadden door de komst van de gevangenis deels opgelost kunnen worden. „Het is geen geheim dat de sanering van de voormalige mijnterrain bij ons heel moeilijk verloopt. We hebben enorm veel braakliggende industriegebieden, waarop we ontzettende verliezen boeken. Het is nu eenmaal moeilijk om daar nog nieuwe bedrijven op te krijgen. Daarom was het redelijk geweest van de overheid om ons te helpen en de gevangenis toe te wijzen. Zoiets heeft veel meer effect dan geld. Ik vind dan ook dat de gemeente Landgraaf veel betere papieren had. Het is geen kwestie van trouwvertrekken, maar van bittere noodzaak.“

Moedig

Ondanks het feit dat Gedeputeerde Staten na het principebesluit toch de kandidatuur van Landgraaf steunde, had de burgemeester weinig hoop op een positieve beslissing. „Zo'n principebesluit wordt zelden teruggedraaid. De trein liep

al en sommige procedures waren al afgerond. Onze problemen waren voor het provinciaal bestuur reden om de beslissing bij het ministerie in heroverweging te geven. Dat is erg moedig, maar helaas ging het ministerie aan diverse zaken gewoon voorbij.“

Er werd een zogenoemde 'effectenmatrix' gemaakt. De voors en tegens van de kandidaat-gemeenten worden dan op een rijtje gezet. Sittard kwam als beste uit de bus. „Wat ons betreft klopten meerdere uitgangspunten in die matrix gewoon niet. Zo werd gesteld dat het station Schaesberg aan het miljoenenlijntje ligt en met opheffing wordt bedreigd, waardoor de gevangenis niet optimaal bereikbaar zou zijn. Dat is absoluut niet waar. Station Schaesberg blijft, terwijl de lijn Heerlen/Kerkrade is geëlektrificeerd“, aldus de burgemeester. Bovendien wijst hij erop dat Landgraaf alle voorbereidende maatregelen had genomen of klaar liggen, terwijl Sittard nog moest beginnen.

● zie ook pag. 11

Voerendaalse jongen mishandeld

VOERENDAAL - Een twaalfjarige jongen uit Voerendaal is gistermiddag rond half vijf door een automobilist zodanig mishandeld dat hij zich

in het ziekenhuis onder behandeling moest stellen. De jongen was met zijn fiets ter hoogte van het kapelletje aan de Tenelenweg toen een automobi-

list in de verte kwam aange-scheurd. De man is uitgestapt en heeft de jongen enkele klappen verkocht die de 12-jarige een hersenschudding, een gebroken arm en een bloedneus opleverden. De man is daarna weer vertrokken. De politie Voerendaal vraagt getuigen van deze mishandeling zich te melden via telefoonnummer 753500.

Bond op zoek naar schadevergoeding Kleine groenteboer dupe van kernramp

HEERLEN - Vooral de kleinere groentehandelaren in onze regio zijn het slachtoffer geworden van het kortstondige verbod op de verkoop van spinazie. Niet alleen kelderde de verkoop van deze groente door de kernramp in Tsjernobyl dramatisch, ook andere verse groenten werden een stuk minder gekocht. Jacob Keppels secretaris van de bond voor Kleinhandelaren in aardappelen, groente en fruit afdeling Heerlen heeft dan ook nogal wat klachten binnengekregen. Grote hoeveelheden spinazie moesten weggoooid worden, wat tot fikse financiële stroppen heeft geleid. Keppels is daarom aan het onderzoeken of er ergens schade-claims kunnen worden ingediend.

Vooral ouderen en mensen met kinderen stelden veelvuldig de vraag wat wel of niet veilig te eten was. Veel mensen namen het zekere voor het onzekere en gingen over op blikgroenten.

Toch hebben niet alle groentehandelaren hetzelfde gemerkt van de gevolgen van de ramp. Vers Eén bijvoorbeeld op de Heerlense Promenade zegt zelfs twintig procent meer omzet te hebben gehad dan in de weken daarvoor. „Het nieuws over het stralingsgevaar heeft blijkbaar weinig indruk gemaakt op de mensen. We hebben vorige week vanaf dinsdag minder spinazie verkocht, maar kwamen toen groenten als andijvie, sla, komkommer en bonen tekort.“ J. Meijers van de groente-afdeling van het grootwarenhuis Schunck heeft andere ervaringen. Hij



spreekt van een 'huiverig gedrag' van de klant. In totaal liep de omzet zo'n dertig procent terug. Bij hem compenseerde de verkoop van geconserveerde groenten die schade echter ruimschoots. „We hebben een ware run gehad op blikgroenten. Er liep hier zelfs iemand met 24 blikken bonen de deur uit.“

Lang duren

Bij de groente-afdeling van het grootwarenhuis V&D vreest men dat de angst voor het kopen van spinazie er bij het publiek goed in zit. „De eerste twee weken verwachten we niet dat de verkoop op het oude peil terugkeert“, aldus een woordvoerder.

Proficiat opa met uw 80e verjaardag

van Chrisje, Tiny, Egon, Hein, Miep, Lenie, Jo, Ester, Daisy, Peter, Sander, Moreen, Ruud, Paul, Marco en Petra.

Overleden
W. J. J. M. M. Legein
 6446 XC Treebeek-Brunssum
 11 mei 1986
 Oorspronkelijk woonachtig in de gemeente Brunssum, nu woonachtig in de gemeente Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

De mens wikt, maar God beschikt
 Na hem slechts 3 weken bij ons gehad te mogen hebben, moesten wij op 10 mei weer afscheid nemen van ons zoon, broertje, kleinzoon en neefje

Ricky

geboren op 20 april 1986.

Heerlen: **Ronnie en Silvia Machiels-van Lijf Robbie**

13 mei 1986
 Keizerstraat 7, 6411 XJ Heerlen

De h. mis en de begrafenis hebben in besloten familiekring te Heerlen plaatsgevonden.

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat God heden vrij plotseling tot Zich heeft genomen, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Fina Hilgers

weduwe van

Konrad Salobir

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
 Kerkkrade: Tilla Plum-Salobir
 Nol Plum
 Michaël Salobir
 Billia Salobir-Sterck
 Hein Salobir
 Annie Salobir-Villain
 kleinkinderen en achterkleinkinderen
 Familie Hilgers
 Familie Salobir
 Familie v.d. Linden

6464 XL Kerkkrade, 11 mei 1986
 Kastanjestraat 32
 Corr.adres: Ursulastraat 210, 6462 TZ Kerkkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 15 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk De Blijde Boodschap te Chèvremont, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdagavond om 19.00 uur wordt moeder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückherheidkliniek te Kerkkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd en met grote ontsteltenis geven wij kennis van het onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, broer, zwager en oom

Regnault Legein

• 2-9-1943 • 10-5-1986

Rosemiek Legein-Verheijen
 Ivo, Mariëtte, Maurice
 Ch.R.A.P. Legein
 H.P.J. Legein-Elsbeets
 C.P. Legein
 W. Legein-König
 G.C. Legein
 W.C. Legein
 C.C. Legein
 P.C. Legein
 A.V. Rademaker-Legein
 A.J. Rademaker
 O. Paul-Legein
 M. Paul
 Familie Verheijen
 neven en nichten

Akerstraat-Noord 343
 6446 XC Treebeek-Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 mei om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.

Regnault is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Geechokt geven wij u kennis van het overlijden van ons medebestuurder/collega, drs.

R.C.J.M.M. Legein

Wij zullen zijn helder oordeel, beminlijke persoonlijkheid en grote inzet in ons college missen. Onze gevoelens van diep medeleven gaan in het bijzonder uit naar zijn vrouw en kinderen.

Bestuur en directie
 coöperatieve apothekersvereniging
 „De Onderlinge Pharmaceutische Groothandel“ na
 Utrecht, 8 mei 1986

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons erelid, de heer

Wiel Reijners

Hij was gedurende lange tijd porte-drapeau van onze vereniging.
 Met dankbaarheid denken wij terug aan zijn jarenlange inzet en liefde voor onze vereniging.
 Leden en oud-leden roepen wij op de uitvaartplechtigheid hedenochtend, dinsdag 13 mei, om 10.30 uur in de H. Geestkerk bij te wonen.

Bestuur, dirigent en leden
 van Fanfare St. Cornelius
 Het Katoenen Dorp

Roermond, mei 1986

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vriend, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Frans Wetzels

weduwnaar van

Kitty Borjans

Hij overleed op 62-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
 Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Roermond: Jos Wetzels
 Fiek van Dijk
 Gerriette Wetzels
 Heerlerheide: Mia Hermans en kinderen
 Familie Wetzels
 Familie Borjans

6413 GZ Heerlen, 12 mei 1986
 Laurentiusstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
 Rozenkransgebed woensdag 14 mei om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.
 Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze vriend en medewerker

Frans Wetzels

Wij danken hem voor het vele werk dat hij verricht heeft voor onze vereniging.

Kiencomité R.K.V.V. Kolonia
 Schaesberg

Enige en algemene kennisgeving

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wim Snijder

echtgenoot van

Saekeltje Jannes

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
 Hoensbroek: Saekeltje Snijder-Jannes
 Heerlerheide: Mimi en Ger
 Jacobs-Stienstra
 Suzan - Marcel
 Jacqueline, Diana
 Karel en Sylvia
 Stienstra-Wlodarczyk
 Hoensbroek: Betty en Frans
 Somers-Snijder
 Angelique, Nathalie
 Familie Snijder
 Familie Jannes

6431 AJ Hoensbroek, 8 mei 1986
 Weijenbergstraat 15

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 8 mei is overleden

Wim Snijder

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
 schietclub R.K.W.B.C.M.
 Mariarade

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Wim Snijder

Zijn inzet en belangstelling zullen steeds in dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur en medewerkers
 stichting Gemeenschapshuis
 Mariarade

Met droefheid vernamen wij dat op 8 mei 1986 is overleden.

Wim Snijder

Wij verliezen een goede vriend.

Zijn gedachtenis zal steeds blijven voortleven.

Spaarclub Gemeenschapshuis
 Mariarade

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Pieter Willem Leenhouts

weduwnaar van

Barta van den Ham

in de ouderdom van 91 jaar.

A.W. Leenhouts
 H. Leenhouts-Schultgen
 N. Leenhouts
 E.J. Leenhouts-Rensen
 W.J. Leenhouts
 H.J. Leenhouts-Steyns
 en zijn kleinkinderen
 en achterkleinkinderen
 Familie Leenhouts
 Familie Van den Ham

Heerlen, 11 mei 1986
 Bejaardencentrum „De Regenboog“
 Corr.adres: G. Flinckstraat 161, 6415 SV Heerlen

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

De rouwdienst, voorgedragen door ds. G.H.J. Gering, en de crematieplechtigheid zullen worden gehouden in het crematorium te Heerlen, Imsterdierweg 10, op donderdag 15 mei as. om 11.30 uur.

Samenkomst in het crematorium.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Na de plechtigheid is er gelegenheid de familie persoonlijk en schriftelijk te condoleren.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Bosma

echtgenoot van

Wilhelmina Kuypers

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
 Heerlen: Wilhelmina Bosma-Kuypers
 Maasbracht: Bea en Job
 Veenendaal-Bosma
 Kim, Joyce
 Oirsbeek: Theo en Marjan
 Bosma-Nix
 Claudia, Michel
 Klimmen: Frans en Mieke
 Bosma-Drost
 Maaike
 Hoensbroek: Antoinet Bosma

6413 RW Heerlen, 10 mei 1986
 Eikstraat 104

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 mei om 14.00 uur in de H. Pauluskerk te De Wieer-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Woensdag as. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Je hebt nu rust gevonden,
 al is vol droefheid ons hart.
 Je lijden moeten zien,
 niet afdoende kunnen helpen,
 dat was onze smart.

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen ziekte, kalm en vredig van ons heengegaan, op de leeftijd van 74 jaar, onze dierbare zwager, oom en neef

Johannes Franciscus Janssen

Uit aller naam:

Meers-Stein: Familie Janssen
 Familie Feron

Stein, 10 mei 1986
 Heerstraat-Centrum 45
 Bejaardencentrum De Moutheuvel
 Corr.adres: Ledderkenstraat 24, 6171 HE Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 14 mei om 10.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers.

Hedenavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de overledene in de kapel van bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.

Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elslo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Met dankbaarheid denken wij onze overleden oud-collega

Sjef Harings

Gedurende 35 jaar was hij als docent Engels aan onze scholengemeenschap verbonden.

Bestuur, directie
 en overige medewerkers
 van het Coriolium College
 te Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

Rust nu maar uit,
 Je hebt je strijd gestreden.
 Je hebt het als moedig mens gedaan.
 Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
 en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzoon, tante en nicht

Clara Emma Blumenthal

weduwe van

Wilhelm Lennaerts

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: A. Haasdijs-Lennaerts
 R. Haasdijs
 Kerkkrade: L. Lennaerts
 A. Lennaerts-Batsch
 Kerkkrade: E. Steinbusch-Lennaerts
 E. de Bijl-Lennaerts
 F. de Bijl
 En alle kleinkinderen
 en achterkleinkinderen
 Familie Blumenthal
 Familie Lennaerts

Kerkkrade, 11 mei 1986
 Corr.adres: 6464 CM Kerkkrade, Haanraderweg 47

De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, zal plaatsvinden op donderdag 15 mei as. om 11.00 uur in de Ned. hervormde kerk te Chèvremont-Kerkkrade, St. Pieterstraat, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückherheidkliniek te Chèvremont-Kerkkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Met dankbaarheid denken wij onze overleden

Clara Emma Blumenthal

weduwe van

Wilhelm Lennaerts

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: A. Haasdijs-Lennaerts
 R. Haasdijs
 Kerkkrade: L. Lennaerts
 A. Lennaerts-Batsch
 Kerkkrade: E. Steinbusch-Lennaerts
 E. de Bijl-Lennaerts
 F. de Bijl
 En alle kleinkinderen
 en achterkleinkinderen
 Familie Blumenthal
 Familie Lennaerts

Kerkkrade, 11 mei 1986
 Corr.adres: 6464 CM Kerkkrade, Haanraderweg 47

De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, zal plaatsvinden op donderdag 15 mei as. om 11.00 uur in de Ned. hervormde kerk te Chèvremont-Kerkkrade, St. Pieterstraat, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückherheidkliniek te Chèvremont-Kerkkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Met dankbaarheid denken wij onze overleden

Clara Emma Blumenthal

weduwe van

Wilhelm Lennaerts

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

OVERLEDEN

† **Willem Kroeg**, oud 84 jaar, echtgenoot van Elisabeth Kerkhofs. Schellingruwe 70a, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen woensdag 14 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Geen condoleren.

† **Johannes Meisen**, oud 77 jaar, weduwnaar van Maria Kuppens. Burg. Wilmarstraat 26, Meerssen. De eucharistieviering vindt plaats morgen woensdag 14 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph-Arbeider te Meerssen-West. Geen condoleren.

† **Liza Wolfs**, oud 88 jaar, weduwe van Louis Haenen. Eijdsen. De eucharistieviering vindt plaats morgen woensdag 14 mei om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Breust-Eijdsen. Geen condoleren.

† **Maria Hardy**, oud 98 jaar, weduwe van Johannes Zeguers. Papenweg 108, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen woensdag 14 mei om 14.00 uur in de parochiekerk St. Pieter te Villapark-Maastricht. Geen condoleren.

Van faillissement partij
 MEUBELS te k. (spotpr.)
 Kouvenderstr. 208
 Hoensbroek af 12 uur.

Voor minder dan de helft van de nieuwprijs DIEP-VRIESKASTEN, kisten, koelkasten, kvt's etc. met goede garantie. Frimax Bokstr. 57, Heerlerheide tel. 045-224225.

Te k. DIEP-VRIESKASTEN, kisten en koelkasten, z.g.a.n., tegen de helft v.d. prijs. Gr. diepvriezers tegen 1 gulden per liter. Video's, stereo-app., kvt's, tegen wegwijzigingen! Alleen bij Vriesko, alles met volle garantie. Sittardderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Te k. gehele INBOEDEL wegens verhuizing, tel. 045-460245.

Te k. GERANIUMS en fuchsia's vanaf 10 st. / 8,50; 50 soorten perkplanten vanaf 1,50; p.p.; heide 25 soorten vanaf 0,50; confirenen vanaf 1,-; tomaten / 2,95 p.kg; witlof / 1,50 per kg; wortels, uien en koolrabi 2 kg / 0,98; sla en komkommers 3 voor 1,00; bloemkool / 1,50; sinaasappels 4 voor 1,-; Timmermans, Julianastr. 15, Merckbeek.

PVC-kunststof SCHRO-TEN tot 7 mtr lengte in 17 verschillende kleuren, div. breedtes voor binnen- en buitenwerk. Div. afwerkingslijsten. Ook voor dakgootbekleding op maat gezaagd en thuisbezorgd. Tevens leverancier van rolluiken, J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkkrade, tel. 045-454729.

Te k. TREKHAKEN voor alle typen auto's beneden 1980 met onderbouw en aansluiting / 150,-. Tel. 045-229113.

Te k. 2 ant. PLATENSPELERS, 13 platen en naalden, pr.no.t.k. 045-463495.

Uw meubels nieuw bekleed, klassiek of modern. Stoffeerdierij Kloppege. Akerstraat 70, Kerkkrade-w. tel. 045-412735.

Te k. Henri Deux KAST 6-drs. vraagpr. / 1750,-, tel. 045-713657.

Super voordelig STOOK-HOUT 12 m3 op maat gez. en thuisbezorgd / 565,-. Minder ook m3, tel. 045-215716 tussen 10-18.00 uur.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde-Heerlen-Nrd. tel. 045-215716.

Te k. bundels BRAND-HOUT va. / 15,- per bundel ± 1 m³, op maat gezaagd en event. aan huis bezorgd, va. / 40,- p.m³. Brunssum, tel. 045-253512.

KOELKAST, tafelmiddel, / 85,-; AEG Turnamat S combi-wasautomaat, / 295,- met 6 mnd. garantie. Tel. 250198.

RENKENS, al meer dan 75 jaar. Union trommelremfiets met 3 versn., RVS-velgen, basistafel, 1 jaar gratis verzekering en 10 jaar fabrieksgarantie, compleet:

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT/DEN HAAG - De keuze voor de vestiging van een nieuwe penitentiaire inrichting in Limburg was al lang op Sittard gevallen vanwege de goede bereikbaarheid. Gelet op de hoge werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek gaf het provinciaal bestuur voorkeur aan Landgraaf. De komst van de nieuwe gevangenis betekent 250 banen.

Burgemeester H. Coenders van Landgraaf, die betwijfelt dat zijn gemeente minder goed bereikbaar zou zijn, toonde zich gisteren hevig teleurgesteld over de definitieve beslissing.

Wel is in het overleg gisteren bereikt dat Limburg jaarlijks 2,5 miljoen krijgt voor de exploitatie van bejaardenoord. Dit bedrag wordt structureel beschikbaar gesteld ter compensatie van de

CS leggen zich neer bij beslissing Kabinet houdt vast aan Sittard voor plaats gevangenis

vermindering van het aantal ziekenhuisbedden in Limburg.

Eveneens ter compensatie van de beddenreductie wordt in overleg tussen Provincie en het ministerie van WVC 2,5 miljoen bij voorkeur besteed aan nader overeen te komen projecten. Als gevolg van de zogeheten 3,7 promille operatie (de norm voor 3,7 bedden per 1.000 inwoners)

moest Limburg destijds een extra veer laten omdat hier een grotere overcapaciteit aan bedden was dan elders in het land.

Werving

De ambtenarenbond ABVA-KABO heeft in een open brief aangehouden op een spoedige wer-

ving van personeel voor de nieuwe gevangenis in Sittard. Volgens de bond is de werving gepland in het laatste kwartaal van 1988. De bond is bang dat het ziekteverzuim zeker in de beginfase toeneemt, als het nieuwe personeel zonder praktische ervaring wordt ingezet.

De ABVA-KABO pleit er in het schrijven voor dat de werving in juni dit jaar moet beginnen. De brief is onder andere gestuurd naar het kabinet en de provincie. Het bondsbestuur in Limburg suggereert dat de vroegstgindiensttrekking betaald kan worden met PNL-gelden. Het personeel dat in Sittard komt te werken kan dan elders ruime ervaring opdoen en tijdig knelpunten opheffen. De ABVA-KABO heeft bij het voornemen tot de open brief gezegd dat twisten over de vestigingsplaats van de gevangenis 'overloos marchanderen' is.

Om plannen van FNV-Limburg te realiseren PvdA: 1,5 miljard extra bestrijding werkloosheid

Van onze Haagse redacteur

KERKRADE/DEN HAAG - De Partij van de Arbeid heeft, zo zij tot regeringsverantwoordelijkheid geroepen wordt, uit de algemene middelen een bedrag van 1,5 miljard extra gereserveerd ter bestrijding van de werkloosheid in Limburg. Berekend is dat deze extra injectie van 1,5 miljard, verdeeld over vier jaar, over die periode leidt tot een verhoging van

de investeringsruimte van ruim 2,6 miljard gulden. Samen met het bedrag van circa 1,5 miljard gulden dat in die vier jaar reeds volgens de huidige plannen en toezeggingen aan Limburg zouden toevloeien, betekent dit dat de FNV-Limburg zegt nodig te hebben voor de verwezenlijking van haar onlangs ontworpen actieplan ter bestrijding van de werk-

loosheid in onze provincie, in de ogen van de PvdA geen probleem vormen.

'Lijstduwer' Wim Kok van de PvdA deelde op zijn rondreis door Limburg gisteravond in Kerkrade exclusief aan het Limburgs Dagblad mee. Samen met financieel expert Thijs Wöltgens van de PvdA heeft hij uitgerekend uit welke fondsen deze extra gelden beschikbaar moeten worden gesteld. Het gaat om een extra dotatie aan het Gemeente Fonds, het PNL-aandeel in het regionaal beleid, terugploegprojecten, gerichte steun aan DSM en LIOF in het kader van technologiebeleid, de arbeidsmarkt gericht op de indienstneming van langdurig werklozen in het kader van het wetsontwerp Vermeend Moor, stadsvernieuwing van voor- en na-oorlogse woningen, een aantal speciale voorzieningen voor milieu bodemlucht, overheidsinvesteringen als versnelling aanleg rijkswegen 73 en 68 alsmede ontwikkelingskosten ten behoeve van enkele kleine veelbelovende bedrijven. In totaal is hiermee een bedrag gemoed van circa 370 miljoen op jaarbasis oftewel 1,5 miljard over vier jaar.

Deze gelden komen deels door aan Limburg naar rato (de landelijk hoogste werkloosheids-component in aanmerking genomen) een bedrag toe te wijzen uit de 3 miljard gulden per jaar die de PvdA voorstelt te besteden voor nieuwe investeringsprojecten en nieuw beleid bovenop het meenaren-perspectief bij een ongewijzigd beleid zoals het thans wordt gevoerd; deels door de prioriteit te intensiveren die aan Limburg wordt gegeven via bestaande fondsen en beleidsplannen.

Dat laatste moet, volgens Wim Kok, worden gezien als een correctie op het huidige overheidsbeleid, dat vanuit Economische Zaken formeel de toezeggingen aan Limburg intact heeft gehouden, doch dat op allerlei andere overheids-terreinen zodanig heeft gekort en geminderd op budgetten ten gunste van Limburg, dat de EZ-pot mer en meer moest worden gebruikt om activiteiten te compenseren, die voorheen door andere departementen werden gefinancierd.



● Een van de PvdA-bonzen overhandigt met een gul gebaar een roos aan minister Ruting van Financiën die gisteren in Maastricht was en uiteraard ook het Vrijthof 'aandeelde'.

Kerkradenaar bij botsing omgekomen

UBACH OVER WORMS - De 64-jarige J.E. uit Kerkrade is gistermiddag om het leven gekomen bij een frontale botsing op de Europaweg-Noord in Ubach over Worms.

Het slachtoffer botste gisteren even na half vijf in een bocht van de Europaweg-Noord met zijn auto frontaal tegen een tegenligger. De heer E. was op slag dood. De bestuurder van de andere auto, P.P. uit Hoensbroek, raakte gewond. Hij werd met een ziekenauto naar het ziekenhuis overgebracht, maar kon gisteravond naar huis terugkeren. In verband met het onderzoek wilde de politie gisteravond niets meer over de toedracht van het ongeval bekend maken.

(ADVERTENTIE)

Uw spaargeld altijd bij de hand is natuurlijk wel zo aantrekkelijk.

Sparen tegen een hoge rente zonder dat uw spaargeld vast staat is natuurlijk aantrekkelijk. Voor onverwachte gebeurtenissen bijvoorbeeld. De Giro Speciaal- of de Giro Select Rekening is dan een uitkomst. Twee spaarrekeningen met een hoge rente waarbij u altijd direct over uw geld kunt beschikken.

Maar omdat de rente aanzienlijk hoger is dan normaal, geldt er een beperkte retour-rente bij opname. Respektievelijk 1 en 2%.

Echter niet in alle gevallen. Bij de Giro Speciaal rekening is maar liefst f 3.000,- per maand vrij opneembaar.

De rente is - en dat geldt voor beide rekeningen - altijd gedurende een bepaalde periode vrij beschikbaar.

Wilt u meer informatie? Kom even langs. Wij zijn graag bereid u alle gewenste inlichtingen te geven.

| | |
|---------------------------|-------|
| GIRO SPECIAAL REKENING | 5,25% |
| GIRO SELECT REKENING | 6,00% |

spaarbank limburg

Voor al uw bankzaken **Spaarbank Limburg**

Kantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blenick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray.



Morgen eerste hartoperatie in Maastricht

MAASTRICHT - Morgen wordt in het academisch ziekenhuis in Maastricht de eerste echte open hartoperatie verricht. Het is de bedoeling dat het er in september twee of drie per dag worden, waardoor een maximum van 600 per jaar wordt bereikt. Inmiddels wordt een aanvraag voorbereid om te komen tot een verhoging van het maximum naar 850.

De afgelopen maanden is koortsachtig gewerkt aan de verbouwing van een verdieping aan de Annalaan van het ziekenhuis; daar zijn twee operatiekamers en een uitgebreide afdeling intensive care tot stand gekomen. Aan verbouwing en inrichting is ongeveer 12 miljoen gulden vertimmerd.

Op de afdeling gaan twee hartchirurgen aan het werk, die samen de beschikking hebben over ongeveer 175 personeelsleden. Daarvan zijn ruim honderd mensen gespecialiseerd verplegend personeel.

Van onze verslaggevers

HEERLEN/KERKRADE-MAASTRICHT - Gisteren zijn de drie grote politieke partijen hun aanval op Limburg begonnen. Het CDA-team, dat deze week wat Limburg betreft tussen het Heerlense, Kerkradense en Maastrichtse kiesvolk rond dartaelt, had gistermiddag minister Ruting van Financiën in Limburgs hoofdstad gedropt om daar (nogmaals), zoals hij het uitdrukte, "het geheugen van de Nederlandse kiezers en ook dat van de oppositie wat op te frissen" over wat er zoal ten gunste is veranderd onder het huidige kabinet. De bewindsman werd daarbij gescandeerd door de staatssecretarissen De Graaf en Van der Reijden plus een handvol leden van de Tweede Kamer.

Volgens Ruting zullen omstreeks 1990 bij handhaving van het huidige kabinet - 'wat succes heeft, moet je voortzetten' - de meeste problemen zijn opgelost, al voorzigt hij dat 1987 in verband met de bewegingen in de aardgasprijs nog een moeilijke jaar zal worden.

Limburg heeft over het CDA weinig reden tot mopperen, vindt Ruting, omdat voor deze provincie bepaalde en duidelijke prioriteiten zijn gesteld onder meer via een voorwaarde schepend beleid, waarbij grote bedragen vooral naar Zuid-Limburg zijn gegaan en nog gaan. De bewindsman wees in dit opzicht op de continuïteit van het PNL-beleid, de luchthaven - 'daar heb ik wel zwaar over gezucht' - en wat betreft de actuele toestand de vestiging van een penitentie inrichting, en in Maastricht het centrum voor ontwikkelingsbeleid en het researchinstituut voor kennisystemen.

Lijstduwer

PvdA-voorzitter Max van den Berg en 'lijstduwer' Wim Kok brachten gisteren samen met bekende prominenten als Jan Pronk, Rein Hummel, Hans Krombrink en plaatselijke prominenten als PvdA-fractieleider Dorien Tobi bezoeken aan de Heerlense wijken Rennemig en Heerlerheide, waar zij rode rozen uitdeelden. Enkele voorbijgangers grepen de kans aan met Kok een praatje te maken. "Die Den Uyl van jou heeft de mijnen gesloten. Dat had hij nooit moeten doen en wees ervan verzekerd dat we dat nog lang niet vergeten hebben", aldus een weduwe die klaagde over haar maandelijkse inkomsten. "Stemt u op de PvdA", aldus Kok, "dan zult u eens wat zien!"

Lijsttrekker Den Uyl was niet in

Forse beloning voor aanhouden brandstichters

VENLO - In het weekeinde is in Venlo door brandstichting schade ontstaan van ruim 150.000 gulden in een opslagplaats van een schildersbedrijf uit Zwijndrecht. Bij de brand werden twee compressoren vernield alsmede een grote hoeveelheid grondstoffen en materialen. Het bedrijf uit Zwijndrecht was bezig met het opnieuw schilderen van de spoorbrug in Venlo waarop de laatste tijd diverse leuzen waren gekalkt door linkse groeperingen. De Venlose politie die met een uitgebreid onderzoek is begonnen heeft nog geen spoor van de brandstichters. Het schildersbedrijf heeft een beloning van 2500 gulden uitgetoelooft voor aanwijzingen die leiden tot aanhouding van de daders.

Limburg. Zijn afwezigheid zou niet toevallig zijn, gaf een PvdA-woordvoerder gisteren toe. "Iedere keer als we in Limburg komen horen we datzelfde liedje van de mensen-in-de-straat dat Den Uyl schuld treft aan de mijnsluitingen, terwijl in die tijd iedereen erom smeekte dat de mijnen dichtgingen."

Een 'halve' Rodahal was gisteravond bomvol. De PvdA die in Kerkrade ongekend veel stemmen behaalde bij de onlangs gehouden gemeenteraadsverkiezingen kon honderden socialistische kiezers toespreken. "Wat is de doorbraak waar we met z'n allen zo op gehoopt hebben toch heerlijk snel gekomen", sprak Max van den Berg. Prominenten als Wim Kok, Jan Pronk, Max van den Berg en gewestelijk voorzitter Jan Tindemans sloten gisteravond hun dagje 'cavassen in Limburg' af met speeches over hoe het zal zijn in een nieuwe regering met PvdA. Een ding werd gisteravond voor zover nog niet bekend duidelijk: "Die kruisraketten komen er niet in. En het roer moet om!"

Max van de Berg bekritiseerde niet alleen het gevoerde beleid van CDA en VVD, maar eveneens de houding van D66. Hij zette uiteen geen hoogte van deze partij te krijgen: "Ze willen wel met ons regeren, maar dan onder bepaalde voorwaarden als het gaat om bijvoorbeeld de kruisraketten. D66 is te vergelijken met een willekeurig kaartje voor de bioscoop: je koopt er een maar je weet niet voor welke film."

Slechte beurt

"Limburg heeft opnieuw een slechte indruk gemaakt in politiek Den Haag door te ruizen over de vestigingsplaats voor een nieuwe gevangenis", aldus het VVD-Tweede Kamerlid Jos van Rey gisteren op een verkiezingsbijeenkomst van zijn partij in het Heerlense City-Hotel. "Limburg wekt naar Den Haag toe weer de indruk niet een eensluidend standpunt te kunnen innemen. Dat vind ik een kwalijke zaak," aldus Van Rey voor een klein publiek: slechts 25 aanwezigen. Op de bijeenkomst sprak eveneens staatssecretaris Ad Ploeg van Landbouw en Visserij. Hij wees er keer op keer met nadruk op hoe belangrijk het volgens de liberalen voor ons land is dat de huidige CDA/VVD-coalitie wordt voortgezet.

De VVD-fietskaravaan trok gisteren aan het slot van de vierdaagse campagne tocht door zonnig Mergelland. In totaal namen circa vijftig VVD-aanhangers aan de fietstocht deel. Later voegde staatssecretaris Ad Ploeg en de Tweede Kamerleden Annemarie Lucassen en de Limburgse vertegenwoordiger Jos van Rey zich nog bij het gezelschap.

Vervolg van pag. 1

KERKRADE/HEERLEN-MAASTRICHT - Vier factoren bepalen de aanzienlijke terugloop van voornamelijk in groepsarrangement rondreizende Amerikaanse toeristen: het terrorisme, de dreiging van radioactiviteit in Europa, de 'lagere' dollar en de prijsdaling met veertig procent van autobrandstof in de States zelf. Benoit Wesly: "Momenteel is de situatie erbarmelijk slecht, tachtig procent annuleringen ofwel drie-a viereneenhalf duizend gasten die afgezegd hebben". Peter Ritzen van Kasteel Wittem: "Wij constateren vijftigendertig a veertig procent annuleringen. Juli verleden jaar was, juist door de Amerikanen, onze beste maand. Dit jaar hopen we toch goed te draaien met de aanwezigheid van vooral Scandinaviërs, West-Duitsers en Fransen. Daar heb ik belijst geen hard hoofd in. Onze restaurants in Maas-

Veel minder Amerikaans tourisme vooral door terreur en lagere dollar

tricht ondervinden door het wegblijven van Amerikanen geen merkbaar nadelige invloeden. Die drijven voornamelijk op passantenverkeer". Rob Posman van Grand Hotel in Heerlen: "Natuurlijk is er bij ons ook sprake van annuleringen. Ik verstrek echter geen cijfers. Ik heb in de naaste toekomst goede hoop op een sterkere komst van Engelse en Nederlandse gasten, vooral in de weekeinden".

Mevrouw De Croes namens Golden Tulip Hotel in Thorn gister-

middag: "We hebben net twee Amerikaanse gasten ingeschreven. Van de crisis rond het Amerikaanse binnenkomend toerisme merken we niet veel. We werken namelijk niet met grote groepen.

Golden Tulip-collega Peter Helman (Hotel Zuid Limburg, Epen) gaf hetzelfde geluid en toonde zich en passant tevreden over de hotelbezetting met Nederlandse gasten. Hij: "Het is nog geen zomer, maar ik verwacht deze maand al een bezetting van vijftigachtig procent. Over de maand april, en trouwens ook over de achter ons liggende wintermaanden, mag ik eveneens niet mopperen". Wat overigens de individueel rondtrekkende Amerikanen betreft.

zij besluiten minder snel van hun reisplannen af te zien.

Benoit Wesly: "We mogen niet bij de pakken neerzitten en dienen de Amerikaanse markt te blijven bewerken. Ik zelf vertrek volgende week naar Kansas City en het midden-westen. Ik probeer de handel voor het volgende jaar en later binnen te halen. Je moet actief blijven. De KLM doet dat ook, heeft het reclamebudget voor de Verenigde Staten verhoogd. Ik vind het overigens onbegrijpelijk dat het Nederlands Bureau voor Toerisme zijn kantoor in de States gesloten heeft. Dat is de kop in het zand steken. Je moet positief bezig blijven, werken aan het image van Nederland. Aan

negativisme hebben we niks".

Wesly beweegt zich ook op de Japanse markt. Niet zonder succes, maar als reactie op radioactiviteit in Europa ontving hij ook van die zijde enkele annuleringen. Overigens, het touringcarbedrijf EHAD in Helmond, voor een belangrijk deel draaiend op Amerikaanse toerisme, zal negentien chauffeurs ontslaan als gevolg van het wegblijven van toeristen uit de States. Dertig busen blijven op stal. De ramp in Tsjernobyl gaf volgens EHAD-directrice N. Dankers de "doodssteek". Zij: "De Amerikanen willen nu ook niet meer naar het Oostblok".

Thijssen Tours - éénendertig mensen in vaste dienst - blijft een eigen programma optimaal uitvoeren. Mevrouw Thijssen: "We zijn niet eenzijdig ingesteld. Over annuleringen gesproken. Op onze eind deze maand geprogrammeerde Joegoslavië-reis kwamen enkele afzeggingen binnen. Niet van Amerikanen maar wel van Limburgers. Zij reageerden op verhoogde radioactiviteit. Hun goed recht, waarbij ik echter wel wil opmerken dat in Nederland juiste voorlichting over die activiteit wel ontbroken heeft. De mensen worden zo gauw bang gemaakt..."

Mogelijk moet een heel nieuwe lift gebouwd worden

Schade ziekenhuis na brand: half miljoen

HEERLEN – Naar verwachting bedraagt de schade aan het ziekenhuis in Heerlen na de brand van zaterdagavond een half miljoen gulden. „Het is niet helemaal met zekerheid te zeggen of er één lift of misschien zelfs twee liften vervangen moeten worden en wat dat precies gaat kosten, maar we spreken toch wel van ettelijke tonnen en ik durf wel een half miljoen te noemen”, aldus een woordvoerder van de directie gistermiddag.

Zaterdagavond rond tien uur ontdekte men in het De Weverziekenhuis de brand. Een liftkoker brandde totaal uit. Er moest een aantal zieken geëvacueerd worden. De brand was vrij snel onder controle en er was geen enkel gevaar voor de zieken. Dank zij het cordate optreden van het verplegend personeel, bleef paniek uit.

Zondag reeds werd begonnen met een onderzoek naar de oorzaak van de brand. Gistermiddag was dat onderzoek nog in volle gang. „We kunnen dan ook nog niets zeggen omtrent een mogelijke oorzaak, daar hebben we nog geen kijk op”, zei een woordvoerder van de Heerlense gemeentepolitie gistermiddag.

Overlast

De brand zorgt voor een behoorlijke overlast in het ziekenhuis, aangezien twee van de zes liften onbruikbaar zijn. „Een derde van de capaciteit is uitgevallen. Als we daarbij bedenken dat er op piekmomenten, zoals vlak voor bezoeken, toch al een drukte was bij de liften, kan kunt U zich voorstellen, dat het nu helemaal druk is”, aldus directiesecretaris Houben van het ziekenhuis.

De directie had al plannen klaarliggen om in het trappenhuis een nieuwe extra lift te bouwen. Een project

dat ongeveer een half miljoen gulden gaat kosten. Het plan – dat inmiddels wordt afgerond – kwam er, omdat er behoefte was aan extra capaciteit van de liften.

Poetsen

Gistermorgen is direct begonnen met de schoonmaak van de verdiepingen – voornamelijk de bovensten – die enige rookschade opliepen. „Er zat hier en daar een roetlaagje en dat is inmiddels schoongemaakt. Op de bovenste verdiepingen ruik je wel nog dat er brand geweest is, laten we hopen dat dat ook snel voorbij is”, zegt Houben. De directie is gisteren meteen be-

gonnen aan het opstellen van een bouwplan. Het ziet ernaar uit, kan gaan duren is nu nog niet te zeggen.

Echtgenote gouverneur opent verzorgingstehuis

VOERENDAAL – Vrijdag 23 mei aanstaande opent de echtgenote van gouverneur Kremers, mevrouw J.W. Kremers-Bischroux het verzorgingstehuis aan de Wachtendonckstraat in Voerendaal. De nieuwe naam van het verzorgingstehuis wordt dan om 15 uur onthuld. Van 17 tot 18 uur bestaat de gelegenheid de nieuwe bewoners en de beroepskrachten te feliciteren met het nieuwe onderkomen.



• De 'prominenten' aan de start.

LANDGRAAF – Sinds zondagochtend heeft Landgraaf er vijf toeristische fietsroutes bij. De routes die in lengte variëren van bijna tien tot vijftien kilometer leiden stuk voor stuk langs attractieve punten en bezienswaardigheden in Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms. De fietstochten zijn uitgezet

Toeristische fietsroutes opengesteld

door de stichting Sport, Jeugd en Cultuur, naar aan-

leiding van het succes van de eerder gehouden fietsdagen. De routes werden zondagochtend 'geopend' door een aantal politici en ambtenaren. Zij reden een paar rondjes rond de Oude Markt in Wubach op abnormale fietsen. Het is niet bekend of de prominenten ook dadelijk een fietstocht maakten.



• Monica en Piet maken zich op voor de tocht per landauer.

Meikoningin

In zaal De Residentie in Abdisbosch werd zaterdag de 17-jarige **Monica Geesink** gekroond tot meikoningin van 1986. **Piet Herpers** (29) zal haar als meikoning terzijde staan.

Monica, die dit jaar haar HAVO-diploma hoopt te behalen, is in Abdisbosch geboren en getogen. De familie Geesink heeft altijd een actieve rol gespeeld in het meikegebeuren. Ieder jaar gaan zij erop uit om de meiden te roven. Dit jaar werden de Geesinks zelf beroofd. Dochter Monica werd verleden week woensdag 'gekaapt' door de oud-meijongens. Zaterdagmorgen werd ze weer thuis afgeleverd. De oud-meijonges hoefden deze keer niet met hun gijzelaarster op pad om een feestjurk te kopen. De jurk hing al klaar; een staaltje van vakvrouwschap van Ma Geesink. Na de kroning, die als vanouds werd verricht door wethouder Juup Erkens, maakten Monica en Piet per landauer een rondgang door Abdisbosch. 's Avonds waren zij het stralende middelpunt op het vijftiende meibal van de vereniging Mei-jongens Abdisbosch.

Robijnen leidster

Veertig jaar geleden richtte mejufrouw **Diny Scheepers** in Simpelveld de Gidsen van de St. Lucia-groep op. Zij werd hoofdleider van de groep en dat bleef ze tot afgelopen zaterdag. Bij gelegenheid van haar afscheid werd Diny Scheepers onderscheiden met het zilveren waarderingsteken van Scouting Nederland. Dit is de op één na hoogste onderscheiding. Voor haar vele verdiensten werd zij in voorgaande jaren al onderscheiden met de orde Pro Ecclesia et Pontifice, de eremedaille in goud, behorende bij de Orde van Oranje Nassau en de plaatselijke Gala-orde. Diny is daarmee de meest onderscheidde vrouw van Simpelveld.

De robijnen hoofdleider werd overstelpd met bloemen en cadeaus en de receptiegeangers kwamen van heinde en verre. Gedurende de

Per Persoon

aansluitende feestavond werd **Marieke Peukens-Vliet** geïnstalleerd als nieuwe hoofdleider van de gidsen.

Erevoorzitter

De nieuwe voorzitter van de judovereniging Banzai uit Simpelveld, mevrouw J. Godschalk, benoemde tijdens een feestvergadering haar voorganger **R. Weeren** tot erevoorzitter van de vereniging.

Onderscheiden

De heer **Hub Kalsbeek**, geboren en getogen in Simpelveld, werd in het revalidatiecentrum 'Aarden-

burg' Doorn onderscheiden met de eremedaille in goud, behorende bij de Orde van Oranje Nassau. Hij kreeg de onderscheiding voor het vele werk dat hij verrichtte op het gebied van aanpassingen en hulpmiddelen ten behoeve van revalidatiepatiënten.

Onderscheiding

Socioloog **Rob Eisinga** uit Brunssum heeft aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen een wetenschappelijke prijs gewonnen met zijn proefschrift 'Catastrofetheorie en sociale wetenschappen'. Aan de prijs ter bevordering van de studiezin 1984-85 is een onderscheiding en een geldprijs verbonden.

In september 1985 behaalde Rob Eisinga aan dezelfde universiteit het doctoraal examen cum laude. Momenteel verricht hij fundamenteel onderzoek naar de sociaal-culturele ontwikkelingen in Nederland. Met name specialiseert hij zich op het verband tussen religie en ethnocentrisme. Het College van Decanen van de Nijmeegse universiteit besloot de Brunssummer de onderscheiding te verlenen voor zijn wetenschappelijk werk.



• Felicitaties voor de scheidende (links) en de komende hoofdleider.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK

REDACTIE: 739282

JOURNAAAL

Schaesberg

• Tijdens de onlangs gehouden jaarvergadering van d'r Prinse-lood werd Jo Storms tot voorzitter gekozen. Loek Paas werd penningmeester.

Landgraaf

• Het dagelijks bestuur van de parij Landgraaf '81 wordt thans geleid door F. van de Beuken uit Schaesberg (voorzitter), W. Quaaden uit Nieuwenhagen (penningmeester) en J. Trybels, Dorpstraat 7, 6391 JC Nieuwenhagen (secretaris).

Kerkrade

• In de fonothek van de bibliotheek aan de Markt 3 geven muziek- en schoolleerlingen en hun leraren horen om 19.30 uur een uitvoering waarin de blokfluit centraal staat.

Bocholtz

• Mevrouw M. Senden-Huppertz aan de LVB afdeling Bocholtz werd gekozen tot kringsecretaresse en

mevrouw E. Paffen-Schoppen werd kringbestuurslid.

• Op de fototentoonstelling, die in de basisschool gehouden werd, kwam Lambert Huppertz van de fotoclub Bocholtz als 'Fotograaf van het Jaar' uit de bus.

• De collecte van de Nederlandse Hartstichting bracht f. 2370,60 op.

Simpelveld

• Morgen gaan de koninklijke gedeputeerden op stap. Men vertrekt om 8 uur op de Markt. Voor inlichtingen kan men bellen naar de heer Kerckhofs, ☎ 441659.

• Het Vrouwengilde houdt vanavond om 20 uur haar jaarvergadering in hotel Maxime. Er staan bestuursverkiezingen op de agenda.

Heerlen

• De Dienstenbond FNV, afdeling Heerlen huldigt vanavond zeven jubilarissen in café Bijsmans aan de Akerstraat 7.

• De Nederlandse Vereniging van Blinden en Slechtzienden houdt vanavond om 19.30 uur haar maandelijkse soosavond in de achterzaal van café Oud Heerlen, Sarolestraat 52.

• In het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat houdt de theoloog Karel Douven morgen om 20 uur een lezing over 'Reïncarnatie en Christendom'. De entree bedraagt f. 5,50. Voor nadere informatie: Henny Smit, ☎ 045-310816. Verder wordt er tot 23 mei de op Kenia gerichte tentoonstelling 'De pokot onderweg' gehouden. De openingstijden zijn maandag tot en met vrijdag van 10 tot 16.30 uur en op zaterdag, zon- en feestdagen van 13 tot 16.30 uur.

• In de school aan de Oliemolenstraat 1a treedt donderdag om 20 uur het belkoor van Appalachian Bible College uit Bradley, West Virginia op. De toegang is gratis.

Onderbanken

• De Stichting Ouderenwelzijn maakt donderdag een bus-wandeling naar Wittem. Deelname kost 11 gulden per persoon. Kaarten zijn op de gebruikelijke adressen verkrijgbaar.

Brunssum

De Stichting WEB houdt morgen om 14 uur een kwajongconcours in het Irenehuis aan de Heugerstraat 31. Er zijn mooie prijzen te winnen.

MIRANDA HOUDT VOORSELECTIE OP 15 MAART

Pats-Boem-show zorgt voor extra feestdag

KERKRADE – De Pats-Boem-Show is er de oorzaak van dat de festiviteiten rond het zestigjarig bestaanfeest van de Chèvremontse voetbalclub Miranda met een dag worden uitgebreid. De aanmeldingen voor deelname aan de show, die ook onder de naam 'Veronica's Nationale Talentenjacht' bekend staat, waren zo groot dat tot een voorselectie moet worden overgegaan. Die voorselectie zal plaatsvinden op donderdag 15 mei as.(aanvang 20.00 uur en voor iedereen gratis toegankelijk) in het feestpaviljoen aan het Olmenplein. Een plaatselijke jury zal die avond beslissen wie van de deelnemers de finaleronde op vrijdag 16 mei zal bereiken. Kandidaten kunnen zich bij Marc Charlier, St. Pieterstraat 266 in Kerkrade aanmelden (☎ 045-463381).

De Pats-Boem-Show geeft beginnende artiesten een kans om voor een groter publiek op te treden. Medewerkenden aan de show kunnen zich op vokaal (zang, imitatie, presentatie, parodie) of muzikaal gebied presenteren. Playbacks is niet toegestaan. De kandidaten die tijdens de shows het best uit de bus komen, zullen te horen zijn in de uitzending van de Pats-Boem-Show op donderdag 22 mei tussen 17.00 en 19.00 uur op Radio 2.

De Pats-Boem-Show is een van de onderdelen van de in het ka-

der van 'Miranda 60' georganiseerde activiteiten die verder op zaterdag 17 mei een receptie (van 19 tot 20.30 uur) bevat, gevolgd door een feestavond met De Berg Kapell uit Hillensberg (Duitsland). Zondag 18 mei is er früh-

schoppen en is een Beierse avond gepland, met medewerking van de Crombacher Muzikanten. Maandag 19 mei is er een toneelmiddag voor de jeugd en een Kerkraadse showavond.

Mogelijke overname door gemeente Kerkrade

Toekomst gymzaal Nuland onzeker

KERKRADE – De toekomst van de oude gymzaal Nuland, aan de Veldkuijstraat in Kerkrade, blijft onzeker. Mogelijk gaat de gemeente Kerkrade de zaak overnemen, maar ook dan blijft de vraag wat er gaat gebeuren. Inmiddels heeft buurtraad Nuland in haar vergadering al laten doorschemeren iets te voelen voor een gebouw met een multifunctioneel gebruik. Voorstellen in die richting zijn echter nog niet bij de gemeente ter tafel gekomen.

Bij de bouw van de nieuwe Domaniale basisschool werd indertijd getracht om ook de gymzaal te vernieuwen. Ondanks aandringen van gemeente- en schoolbestuur is dit niet gelukt. Het Rijk zag de zaak niet zitten en verwees de school naar andere accommodaties in de buurt. Het ge-

bouw was redelijk tot slecht en bleek niet meer geschikt voor de sportlessen. Bovendien was de ruimte tijdens de bouw gebruikt als opslagplaats. Voor het volgen van gymlessen moest men uitwijken naar een ruimte aan de Onze Lieve Vrouwestraat, bij de voormalige St. Ursulaschool. Ook hier is nu een einde aan gekomen. De leerlingen worden naar de Bleijerheiderstraat 125 gedirigeerd voor hun sportuurtjes.

Volgens een woordvoerder van de gemeente is niet helemaal duidelijk hoe en onder welke voorwaarden de bestemming onderzocht kan worden. Het besluit wordt geregistreerd bij het kadaster en het gebouw is dan automatisch eigendom van de gemeente.

Bioscopen

HEERLEN
Royal: Jewel of the Nile, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur
Rivoli: Out of Africa, da. 15.00 en 20.00 uur
Peter Pan, za., zo. en wo. 14 uur
Maxim: Delta Force, dag. 15.30, 18.00 en 20.30 uur
H-5: Absolute Beginners, dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur
wo. 7 t/m zo. 11 en wo. 14/5 ook 16.30
Children of the Corn, dag. 18.45 en 20.45 uur
Tarzoan, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur
Gotha, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur
Abel, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur
De Troetelbeertjes, dag. 14.15 uur
Heidi, wo., vrij. en zo. 16.00 uur
Pinkeltje, do. za en wo. 16.00 uur
Filmhuis, The Verdict, Lumet, za. 20.00 en 22.30 uur, zo. 22.30 uur
Die Gausame Frau, Mikesch en Treut, zo. 20.00 uur, ma. 20.00 en 22.30 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Rocky IV, za. en zo. 15.00 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: World Science, dag. 21.30 uur
To live and die in L.A., wo. t/m za. 23.45 uur
Laat die Tirolers naar schuiven, zo. t/m wo. 23.45 uur.

SITTARD
Filmhuis Sirkel: De Rode Psalm, zo. 21.00 uur
Die Gausame Frau, wo. 21.00 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis: Die Gausame Frau, di. 20.30 uur.

MAASTRICHT
Cinema Palace: Absolute Beginners, dag. 18.30 en 21.00 uur, wo. t/m zo. en wo. 14/5 ook 14.30 uur
Bond Festival, dag. 18.30 en 20.45 uur, wo. t/m zo. en wo. 14/5 ook 14.15 uur
7/5: For your eyes only, 8/5: From Russia with love, 9/5: The spy who loved me, 10/5 en 11/5: Live and let die, 12/5: the man with the golden gun, 13/5: Goldfinger, 14/5: You only live twice
Commando, dag. 18.30 en 20.45 uur
Heidi, wo. t/m zo. en wo. 14/5 14.00 uur
Sounds of sex, dag. doorl. v.a. 13.30 uur.

NU GELD LENEN!

Makkelijk en snel geregeld. Meestal binnen één dag. Moet u ook doen.

| PERSOONLIJKE LENINGEN | | | | | | |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Netto in handen | Eff. jaar rente bij alle opt. | 24 mnd. term. bed. | 30 mnd. term. bed. | 36 mnd. term. bed. | 48 mnd. term. bed. | 60 mnd. term. bed. |
| f 6.000. | 12,9 | f 282,97 | f 233,03 | f 199,83 | f 158,56 | f 134,04 |
| f 11.000. | 11,5 | f 512,33 | f 420,70 | f 359,77 | f 283,93 | f 238,79 |
| f 14.000. | 11,5 | f 652,06 | f 535,44 | f 457,89 | f 361,37 | f 303,91 |
| f 18.000. | 11,5 | f 838,37 | f 688,43 | f 588,71 | f 464,62 | f 390,75 |

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000. Geen bijkomende kosten.



CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot
21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK

Voordeelge-
geldleningen met
persoonlijke service.

100 JAAR

hunkemöller

Zonnige bikini's
voor een schijntje.

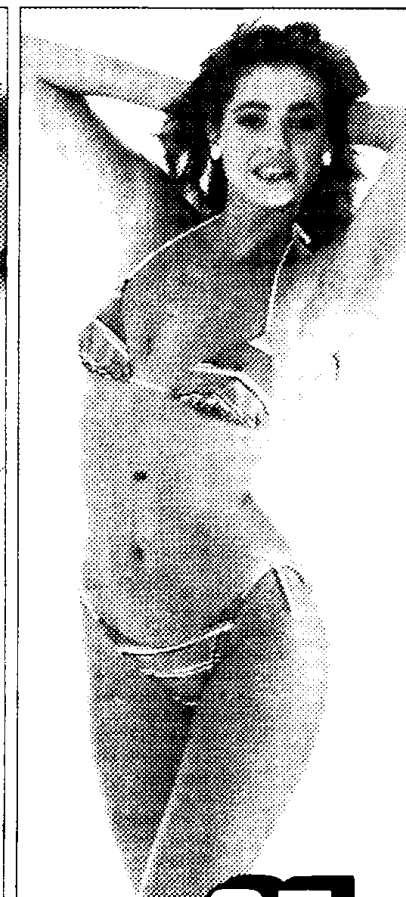
Hunkemöller viert
het hele jaar feest.
Kijk naar onze
badmode '86 en u
ziet wat wij met
feest bedoelen.

EN VOOR
PRIJZEN DIE
NIEMAND
ONS KAN
NA DOEN.



Met bikini-slip
of tanga.
Katoen lycra.
Rose wit,
turquoise wit of geel wit.

Geen 29,95 slechts 20,-



In de nieuwste
kleuren.
Lycra, 30-44

Geen 39,95 slechts 25,-



Zelfs met
nieuwste slip.
Katoen lycra.
Rose of jade.
36-44

Geen 29,95 slechts 25,-



De bikini die
probleemloos
past!
Combineer zelf.
Slips f 4,95. Tops f 7,95. Samen f 12,90

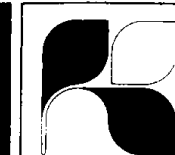
Geen 32,90 slechts 25,-



Modieuze
tigerprint.
Lycra, 30-44

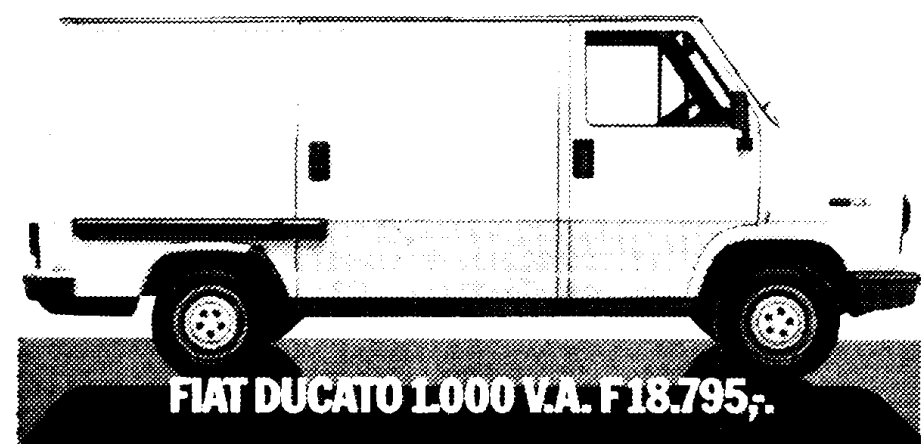
Geen 49,95 slechts 29,-

95 Filialen



van Hunkemöller
natuurlijk!

VOOR BETROUWBAAR TRANSPORT:



FIAT DUCATO 1000 V.A. F18.795,-



FIAT DUCATO MAXI 1.800 V.A. F28.510,-

De bedrijvigste bestelwagens heten Fiat. School-
voorbeelden van de nieuwe norm voor betrouwbaar trans-
port zijn zonder twijfel de Fiat Ducato's.

Goed voor een laadvermogen van 1000, 1400 of
1800 kg. Goed voor lage onderhoudskosten en vele
probleemloze kilometers.

En dus beter voor de vervoerende ondernemer,
ook al door de perfect functionerende bestelwagen-dealer-
organisatie van Fiat.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. **FIAT**

Prijzen, excl. BTW en afleveringskosten. Prijswijzigingen voorbehouden.

VOOR BETROUWBARE SERVICE:

HOENSBROEK: AUTOBEDRIJF LOVEN TRUCK B.V., WIJN GAARDSWEG 61, TEL. 045-220022.

FIAT BESTELWAGENS ZIJN OOK LEVERBAAR BIJ: BRUNSUM: AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBEN, TEL. 045-250675. ECHT: AUTO ECHT, TEL. 04754-1324. EIJSDEN: GARAGE JEAN BROUWERS, TEL. 04409-1433. HEERLEN: BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., TEL. 045-724141. 721118. KERKRADE: AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., TEL. 045-413916. MAASTRICHT: MOLENAAR MAASTRICHT, TEL. 043-470200. SITTARD: SITTICAR B.V., TEL. 04490-17544. 45. STEIN: AUTOBEDRIJF DRIESSEN, TEL. 04495-1374.

GOEDKOOP GELD LENEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen
kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

| | 24 mnd. | 36 mnd. | 42 mnd. | 54 mnd. | 60 mnd. | 72 mnd. | 84 mnd. |
|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 5.100,- | 240,- | 170,- | 150,- | 123,- | 114,- | | |
| 8.000,- | 377,- | 266,- | 235,- | 193,- | 179,- | 157,- | 142,- |
| 10.100,- | 470,- | 330,- | 291,- | 238,- | 219,- | 192,- | 173,- |
| 15.000,- | 699,- | 491,- | 432,- | 353,- | 326,- | 285,- | 257,- |
| 20.000,- | 932,- | 655,- | 576,- | 471,- | 435,- | 380,- | 342,- |
| 25.000,- | 1.165,- | 818,- | 720,- | 589,- | 544,- | 476,- | 428,- |

Effectieve rente vanaf f 5000,- tot f 10.000,-: 13%

1e hypotheek: 7,4%

Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen
en onze gunstige 1e en 2e hypotheek

1e hypotheek eveneens met gunstige rente vanaf 7,4%

Uw intermediair:

**ASSURANTIËN
H.M. GEURTS B.V.**

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek

Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS

Laagste prijs

GOLDENER OKTOBER
Per fles

495

CALGON
KOFFER 3 kilo

1995

PINK ZALM
blik 212 gram

229

NU OOK CITROENFRIS

VLOEIBAAR DREFT
MET CITROEN Flakon

255

DASH
KOFFER 2 kilo

799

ARIËL
KOFFER 4 kilo

1499

GEPELDE TOMATEN
Blik

59

MORELLEN
ZONDER PIT

Grote pot

189

Laagste prijs

CAMPINA VERSE SLAG-ROOM
Kwart literbeker

159

BRIO MARGARINE
Pakje 250 gram

85

DOPERWTEN
EXTRA FIJN Literblik

139

GURKENTOPF
Pot 1700 ml

495

GOUDA'S GLORIE HALVARINE
500 gram

99

Laagste prijs

Knorr Vleesbouillon

KNORR VLEES-BOUILLON
Pak 6 liter

189

Laagste prijs

DUYVIS SALATA FLES
met 50% meer inhoud

179

PANEER-MEEL
Pakje

39

DELMONTE PERZIKEN
Blik

249

DELMONTE ANANAS
10 schijven

blik

199

LIMBURGSE VLAAI
Per stuk

498

Laagste prijs

BOURBON
div. smaken pakje

89

GHEISHA SLEEPASPERGES
Blik 750 gram

595

APPELMOES
Grote pot

69

CALVÉ VLEES-EN VISSAUZEN
Flesje

199

CHAMPIGNONS GESNEDEN
290 gram

99

ANANAS
Blik 10 hele schijven

159

EDELVRUCHT APPELSAP
Literpak

119

DIEPVRIES BRAADHAAN
1200 gram per stuk

498

VERS VLEES VARKENSFILET
Kilo

1395

Laagste prijs

DOUWE EGBERTS KOFFIE
Roodmerk pak 250 gram

528

GLASPALEIS SUPERMARKT

MARKT
HEERLEN

In het huwelijksgedrag
register ter griffie van de ar-
beidsrechtbank te
Maastricht, werd op 24 april
1986 onder nummer 10015
ingeschreven de akte hou-
dende de huwelijksvoor-
waarden van de echtelie-
den: **Johannes Hubertus
Maria Vossen, Eliza-
beth Hubertina Maria Ger-
arda Rouschop**, wonen-
den te Beek, Beekstraat
24, welke akte werd ver-
leden voor notaris J.H.M.
van Hult te Eindhoven op 22
april 1986.

RTV/muziek

Te k. **PIANO**, Stenbach
04494-2200, Tel. 04494-
0034

Kunst/antiek

Dinsd. 14.19 mei, grote
antiek. **POPPENBEURS**
poppen uit de vorige eeuw,
vasegietjes, ant. fornuizen,
Beurs groep 1000 uur tot
17.00 uur, geb. gemeen-
schapshuis, Patroonstr.
19, Kerkrade.

STOOMGELOOCH - tw
oude meubelen ook gevee-
de deuren, plank, zijkant
terug, vakk. en niet duur,
halen en brengen. Nieuw
huisstr. 3, Heerlen, 045-
416967

Diversen

TV reparatie, zonder voor-
kosten. Z. Limburg TV
SERVICE, Tel. 043-414122
Voor alle KOELKASTEN
en diepvriesreparaties. Mo-
ro, 045-441560 of 461638

GEBIT gebroken? Klar
terwijl u wacht. Borsboom
en Moers, Streeperstr. 29
Schiedag, 045-416921

Wilt u het laatste VVD
Nieuws? In de bijlage Ed
Nieuws, 070-602613. De
VVD staat voor u klaar.

Drukkerij en KOELK-
STREPARATIE, zonder
voorkosten. Bel Geelen
04494-45230, 24 uren servi-
ce.

**KUNSTGEBITREPARA-
TIES** klaar terwijl u wacht.
Duyzings, Vriesschening
weg 21a, Heerlen, tel. 045-
416924

GEBIT gebroken? Voor
alle kunstgebitrepara-
toren. Heerlen, Akker-
str. Nrd. 328, Heerlen,
045-4522821. Klar terwijl
u wacht ook in het werk-
end.

Gevraagd - **ECHTVAAR**
voor jagers de vak periode
op het huis te letten. Ja. 1
van Broto 257 LD Markt
42, 6401 ED Kerkrade

Rep. **SONY VIDEO** SNEL
SERVICE, Stationstraat 31,
Sittard, 04490-10957

Van onze verslaggever

VELP – De laatste twee wedstrijden uit de Oranje-testserie van drie zijn niet aan Marco van Basten besteed. Nadat hij eerder al afzegde voor het vriendschappelijke duel tegen Schotland, moest hij zich gisteren ook afmelden voor de oefeninterland tegen West-Duitsland. De Ajacied kampt met de naweeën van een in het bekertreffen met NEC opgelopen enkelblessure en moet morgen in Dortmund om die reden verzaken. Rinus Michels heeft ook dit keer geen vervanger opgeroepen voor de puntspeler.

„Of je nou vijftien of zestien man hebt, dat maakt niet uit”, betoogde de bondscoach in Velp, waar Oranje een pitstop maakte op weg naar West-Duitsland.

Daarmee verwees Michels direct alle geruchten, als zou hij Wim Kieft daartoe hebben benaderd, naar het rijk der fabels. „Voor hem is het nog niet het moment. Ik heb Bosman in de selectie gebracht en die heeft recht op deze wedstrijd”, zo gaf hij alvast een van de namen prijs voor de bezetting van de posities in het centrum van de aanval, waar uiteraard ook Ruud Gullit weer zal verschijnen.

De wedstrijd in Dortmund is niet alleen de derde en waarschijnlijk laatste test is voordat de kwalificatie voor het EK begint, het duel staat ook bol van de sentimenten. Hoewel dat bij de huidige generatie voetballers niet zo leeft (Gullit: „Voor mij is het niet anders dan andere wedstrijden”), staat tegen de oosterburen altijd prestige op het spel. Dat mag de aandacht echter niet afleiden van het doel en dat blijft het gestalte geven aan het concept.

„Een beetje prestigegeduld mag er wel zijn, dat geeft spanning”, aldus Michels. „Maar dat gegeven zullen we in de voorbereiding loslaten. In deze uitwedstrijd zullen we ons, an-

‘Concept belangrijker dan prestige’

Rinus Michels wil geen oorlog



● Ruud Gullit en Hans van Breukelen genieten nog even na van het PSV-kampioensfeest. Rinus Michels: „Maar woensdag wordt het weer bittere ernst.”

ders dan in een normale situatie, minimaal instellen op de tegenstander.

Het belangrijkste is dat we het gekozen concept verder uitwerken”.

Dat is wel nodig, na de gedeeltelijke mislukking tegen de Schotten in Eindhoven. „Tegen Schotland maakte er het een en ander aan. Het nadeel voor Oranje is dat je zo’n systeem in het trainingsgebeuren maar zo moeilijk kan inslijpen. Je moet dus een beroep doen op de durf en het vermogen van de spelers, individueel en onder elkaar. Tegen de Schotten kwam dat er aanvallend niet uit, functioneerde het niet zoals het moest. Defensief was het niet slecht, maar wel te statisch, waardoor bijvoorbeeld Jan Wouters te veel op een stek moest blijven. Daar is dus meer beweging en organisatie nodig, om te voorkomen dat een van de twee spitsen net als tegen de Schotten zover terug moet”.

Michels liet zich er niet over uit hoe hij dat wil bewerkstelligen tegen de Westduitsers, die op zoek zijn naar de juiste speelwijze voor Mexico. „Vanuit een versterkte defensie met veel balbezit”, zo had de bondscoach zondagavond opgemerkt bij zijn bezoek aan het duel West-Duitsland-Joegoslavië (1-1).

„In de eerste helft lukte daar niks, van, mede omdat Joegoslavië zo ongeveer de wereldkampioen van de vriendschappelijke wedstrijden is. In de tweede helft ging het beter. Ze zijn ook erg goed in het strafschopgebied. Daar staan wel een paar jongens die fysiek erg sterk zijn”.

Het maakt de bezetting van de posities in het hart van de defensie belangrijk, omdat Oranje dan wel „meer risico” zal nemen nu het een testwedstrijd betreft, maar natuurlijk niet naar een afgang gevoerd wil worden. Te meer niet omdat het hoogstwaarschijnlijk de laatste serieuze oefening betreft voordat de kwalificatie voor het EK begint.

‘Valkenburg en Cauberg zijn begrip in wielersport’

Zuid-Limburg doet mee aan 'Olympische race'

door wiel verheesen

VALKENBURG – Als de Olympische Spelen van 1992 worden toegewezen aan Amsterdam, zal een deel van het evenement ook in Zuid-Limburg plaatsvinden. Het betreft de wielervedstrijden, waarvoor Valkenburg opteert. Vrijdag 17 oktober valt in Lausanne de beslissing waar 's werelds grootste sportevenement over zes jaar wordt gehouden.

„Valkenburg en Cauberg zijn een begrip in het mondiale cyclisme”, aldus burgemeester P. Gilissen van

Finale Wierts-Bouwfonds

NIEUWSTADT – Dat het Noord-Limburgs zaalvoetbal kwalitatief in de lift zit, bleek gisteravond. Keelkampers, de gedoodverfde bekerfavoriet, werd door FC Wierts met 3-2 ‘getild’, een terechte overwinning van de Weertse formatie, die Keelkampers vooral na de wijsel goed aan banden kon leggen. Bouwfonds klopte Rousseau in een spannende wedstrijd eveneens met 4-2. De finale wordt Pinkstermaandag gespeeld.

De teleurstelling bij Keelkampers was enorm. Coach Wiel Rouwet: „Zeker een kwestie van onderschatting. Het is de strijd van de laatste nier. Als je zover kunt doorstoten, moet je iets bijzonders in huis hebben. Taktisch hebben we gewoon een domme partij gespeeld. Ieder probeerde de doorbraak op eigen houtje te forceren”. FC Wierts-coach Joop Wierts: „Dit is voor ons meer dan de jacht op de troostprijs. We hebben in de competitie 206 keer raak geschoten en toch is Kums kampioen geworden. Dit is sportieve gerechtigheid. We hebben er hard voor geknokt dit niveau te bereiken”.

Keelkampers speelde erg nonchalant en liet na de snelle openings-treffer van Max Ruwette in de vierde minuut menige doelrijke kans onbenut. De gelijkmaker van FC Wierts kon niet uitblijven. Op het kanonschot van Ruud Wierts had international-doelman John Vrouwenraat geen schijn van kans. Frank Visser en Rick Kleintjes troffen voor de rust nog het houtwerk.

Na de wissel zette Keelkampers alles op alles, maar kon de Wierts-verdediging niet oprollen. In de 33e minuut scoorde Paul Wagenvans zelfs 1-2 uit een counter. De Keelkampers hadden geen weerwoord meer en John Sangers kon het karwei enkele minuten later vrij gemakkelijk beslissen: 1-3. De treffer van Frank Visser kwam te laat om het de FC Wierts nog moeilijk te maken.

Rousseau-Bouwfonds 2-3 (1-2) – Maagdeleins 1-0; Goulding 1-1; Goulding 1-2; Goulding 1-3. Van 't Hek (penalty) 2-3.

het Geulstadje. „Wij hoeven slechts de verschillende wereldkampioenschappen in herinnering te roepen, ondermeer de titelstrijd van 1979, die ruim 250.000 toeschouwers trok”.

Burgemeester Gilissen sprak deze woorden in Cocarde, waar de heer P. Kranenburg, voorzitter van het „Comité Fondsenvererving Stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992”, informatie verschaftte over de organisatie en het uitvoeren van de voorbereidende werkzaamheden. Met het oog op dit laatste werd een bedrag begroot van 14 miljoen gulden, waarvan nog vijf miljoen ontbreekt. Voor de in Valkenburg belegde bijeenkomst had Kamer van Koophandel uit Maastricht bedrijven met meer dan honderd werknemers uit de regio uitgenodigd, inclusief horeca-ondernemingen.

Bij toewijzing van de Spelen aan Nederland zal het effect voor de vaderlandse economie groot zijn. Zo wordt o.a. vier miljard gulden extra productie verwacht, alsmede vergroting van werkgelegenheid ten getale van 32.000 manjaren, één miljard verbetering van de betalingsbalans, 250 miljoen gulden extra belastinginkomsten en 500 miljoen meer premie-opbrengsten.

Het budget van de Spelen bedraagt circa anderhalf miljard gulden: 1645 miljoen inkomsten, 1644 miljoen uitgaven, waarvan alleen beveiliging een bedrag van 120 miljoen gulden vergt.

„Amsterdam heeft een sluitende begroting, maar o.a. ook het organisa-

tietalent en een goede infrastructuur. De politieke stabiliteit verhoogt de kansen op toewijzing aan Nederland aanmerkelijk”, aldus de heer Kranenburg. Hij benadrukte de economische voordelen, waarvan ook Limburg zou kunnen genieten, niet in het minst door het plaatsvinden van de wielervedstrijden, maar ook door omliggende activiteiten en de gebeurtenissen (pre-Olympische Spelen, bijvoorbeeld), die aan het eigenlijke evenement voorafgaan.

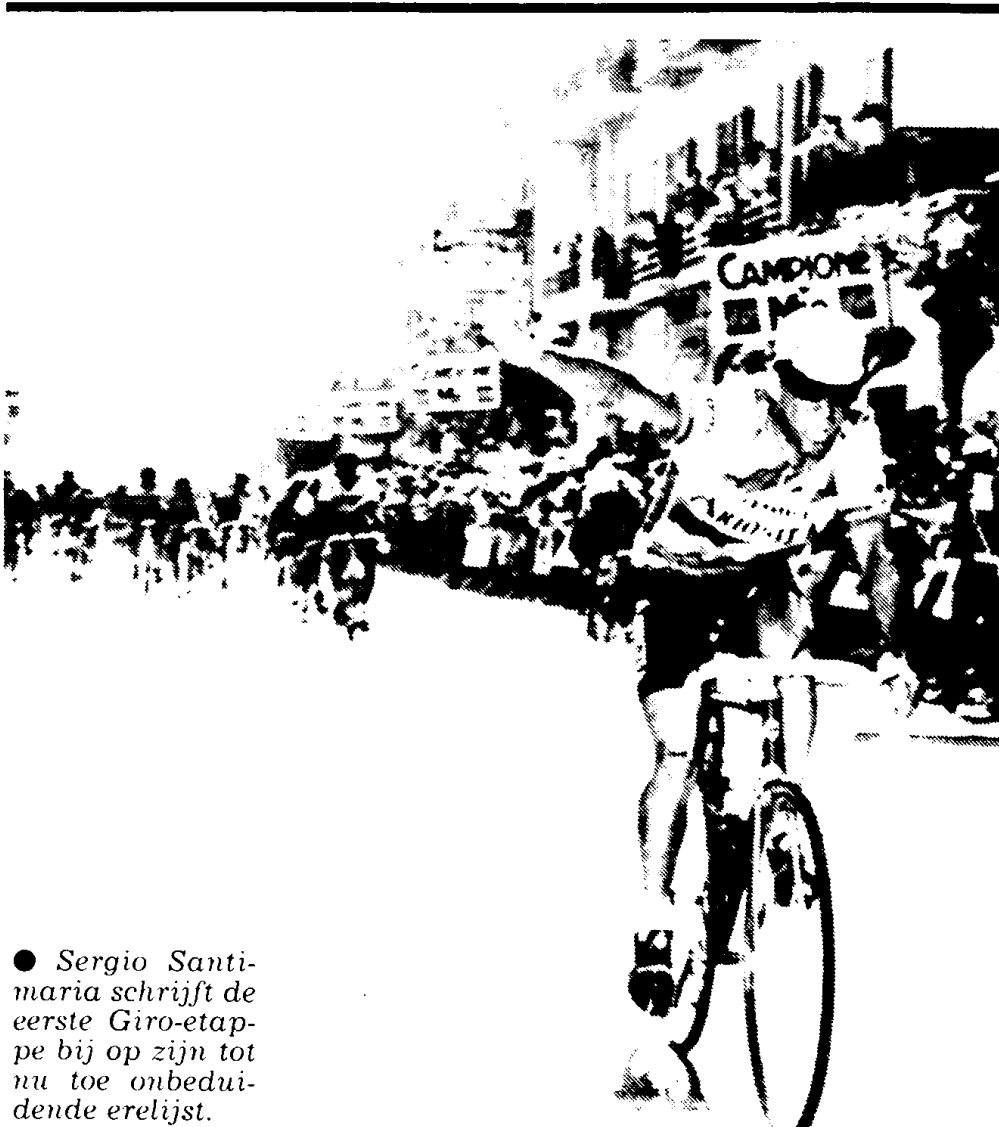
In Lausanne beslissen ruim negentig IOC-leden over ruim vijf maanden op toewijzing. „Zevenveertig stemmen zijn voldoende”, aldus de heer Kranenburg optimistisch.

Behalve Amsterdam zijn de navolgende steden in de race voor de organisatie van de Zomerspelen 1992: Barcelona, Belgrado, Birmingham, Brisbane en Parijs. Voor de Winterspelen moet een keuze gemaakt worden uit Albertville, Anchorage, Berchtesgaden, Cortina d’Ampezzo, Falun, Lillehammer en Sofia.

Jol nog drie jaar bij FC Den Haag

DEN HAAG – De libero van FC Den Haag, Martin Jol, tekent vandaag een driejarig contract bij de ongeslagen kampioen van de eerste divisie. De 30-jarige verdediger, die wordt beschouwd als een der steunpilaren van de nieuwe eredivisieclub, heeft een overeenkomst gesloten met voorzitter De Stoop, wiens bedrijf garant staat voor het bedrag dat met de contractverlenging gemoeid is. De nieuwe Haagse eredivisieclub heeft de contracten al verlengd met doelman René Stam, Karel Bouwens, Edwin Purvis, Joop Lankhaar en Marco van Alphen. De onderhandelingen met topscorer Remco Boere lopen nog.

● Sergio Santamaria schrijft de eerste Giro-etappe bij op zijn tot nu toe onbeduidende erelijst.



Voortvarende Giro-start Van der Velde

PALERMO/SCIACCA – In een krankzinnige vorm van wielrennen op de eerste dag van de Ronde van Italië renderde een mini-trainingskamp van Johan van der Velde. De kopman van Peter Post toonde op Sicilië zijn vorm aan het einde van een broeierige dag met een frisse sprint naar de vierde plaats. Zo sprokkelde hij de eerste klassament en de eerste punten voor de paarse trui.

Johan van der Velde startte in Palermo de 69ste Giro met twee doelen. „Ik moet maar zien hoe het uitpakt. De bergen komen pas over twee weken. Tegen die tijd kan ik altijd nog kiezen tussen het punten- en het algemeen klassement”.

André van Gerven blijft bij Fortuna

SITTARD – Fortuna Sittard en doelverdediger André van Gerven (33) hebben overeenstemming bereikt inzake contractverlenging voor de duur van een jaar. Van Gerven was transfervrij. Met name vanuit Belgische voetbalverenigingen was belangstelling voor hem getoond. De Fortunes heeft inmiddels tweemaal een dienstverband bij Fortuna Sittard achter de rug.

De Brabander dankte zijn voortvarende start aan een mini-trainingskamp, dat hij met ploegenoot Teun van Vliet had opgetrokken. Om te wennen aan temperaturen over boven de 25 graden en de exceptionele werkomstandigheden, installeerde het duo zich vorige week woensdag al in Palermo. Terwijl de regen in Nederland met bakken uit de lucht viel, draaiden Van Vliet en Van der Velde letterlijk warm al was het elke dag een wonder dat ze heelhuids uit het chaotische verkeer van Palermo kwamen.

Van der Velde had geen geluk, dat de Giro op een nooit vertoende wijze begon. Een proloog van één rechte kilometer. Meer ruimte viel er in het stinkende gekrioel van de tienduizenden gedekte autootjes in Palermo niet te maken. De Zwitsers Urs Freuler liet zien een specialist te zijn geweest op de kilometer. Niet voor niets staan de officiële wereldrecords op de baan, zowel indoor als in de open lucht, op zijn naam. De specialisten Saronni, Milani, Bontempo en Moser bedienend zich van de modernste snuifjes, maar ze legden het af op soepelheid van hun tred. Freuler deed slechts 1 minuut en 8 seconden over zijn elfde etappegazze in de Ronde van Italië.

In de direct daarop gestarte eerste etappe van Palermo naar Sciacca in het zuiden van het eiland kregen de

Zondebok

KAISERAU – Klaus Augenthaler is volgens Franz Beckenbauer de hoofdschuldige aan het onzekere spel van de verdediging van West-Duitsland in de oefenwedstrijd van zondag tegen Joego-Slavië (1-1). Gisteren stelde de coach onomwonden, dat Mathias Herget in Dortmund tegen Nederland speelt.

Beckenbauer, die ook al na de wedstrijd tegen Zwitserland weinig tevreden was over Augenthaler, die in de nationale ploeg nummer zijn niveau van Bayern München bereikt, gaf de libero uit München de schuld van het volledig mislukken van de buitenspelval. „Wij wilden dat middel gebruiken, maar dat is ons dun door de broek gegleden”, stelde de coach even openhartig als duidelijk. „Wij zullen dat voorlopig niet meer doen.”

Norbert Eder, een andere Beier, kreeg echter alle lof. „Hij heeft zich van zijn plaats voor Mexico verzekerd”, stelde Beckenbauer, die donderdag zijn huidige selectie van 26 tot 22 zal terugbrengen. Gelukkig was hij ook met het heroptreden van Rudi Völler, die morgenavond

zonder twijfel opnieuw zal spelen. „Het enige dat hij nog nodig heeft, is wedstrijdritme.”

Beckenbauer gaat ervan uit dat Völler opnieuw de volle negentig minuten in het veld zal staan. De andere aanvallers die hij voor Mexico op het oog heeft, aanvoerder Karl-Heinz Rummenigge, blijft opnieuw op de bank. „Hij is nog niet fit”, stelde de baas. „Wij willen geen risico nemen met zijn blessure aan de rechterknie. Rummenigge moet er eind mei weer staan.”

Nachtleven

BELGRADO – Trainer Miljan Miljanic heeft twee spelers uit het Joegoslavische voetbalelftal voor onbepaalde tijd geschorst: doelman Ranko Stojic en aanvallers Milko Djurovski. De twee hadden de nacht voor het vertrek naar West-Duitsland hun hotel verlaten om zich in het nachtleven te storten. Omdat Miljanic niet voldoende tijd had om vervangers op te roepen, mocht het ongehoorzame tweetal toch mee naar Bochum, waar Joegoslavië met 1-1 gelijk speelde tegen de Westduitsers. De kater voor het tweetal kwam een dag later...

Chaotisch welkom

MEXICO-STAD – De aankomst van het Spaanse voetbalelftal in Mexico-Stad is chaotisch verlopen. Aanhangers en nieuwsgierigen braken in de ontvangstruimte van het vliegveld door een cordon van politie-agenten heen. Ze probeerden een glimp op te vangen van de selectie, die bij een persconferentie aanwezig was. Bondscoach Miguel Muñoz kon zich nauwelijks verstaanbaar maken. Hij voorspelde dat zijn elftal tijdens het toernooi een vooraanstaande rol zal spelen. Spanje werd vier jaar geleden tijdens de wereldtitelstrijd in eigen land uitgeschakeld door Noord-Ierland.

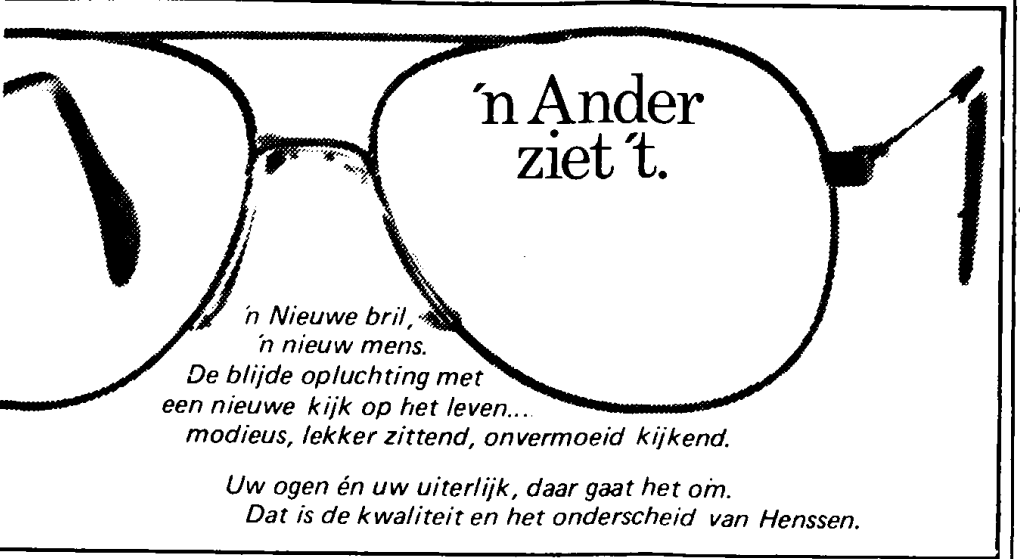
Toto/lotto

DEN HAAG – Winnende bedragen sportprijzen: **lotto 19**, eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f. 416.280,80 ontvingt; 2e prijs: 11 winnaars, ieder bruto f. 13.636,30; 3e prijs: 273 winnaars, ieder f. 564,80; 4e prijs: 8.439 winnaars, ieder f. 18,60 ontvingen; 5e prijs: 77.391 winnaars, ieder f. 5. **Cijferspel 19**, 6

cijfers goed: geen winnaar, 5 cijfers goed: 1 winnaar, 4 cijfers goed: 22 winnaars, 3 cijfers goed: 211 winnaars, 2 cijfers goed: 2.263 winnaars. **Toto 19**, 1e prijs: 1 winnaar, die bruto f. 22.165,10 ontvingt; 2e prijs: 21 winnaars, ieder f. 703,60; 3e prijs: 392 winnaars, ieder f. 94,20. **Toto-gelijk 19**, 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: geen winnaar; 3e prijs: 19 winnaars, ieder f. 117,50; 4e prijs: 461 winnaars, ieder f. 7,40.

(ADVERTENTIE)

U merkt het verschil.



Henssen

Oogmeetskundig specialist - Opticiën - Kontaktlensspecialist.

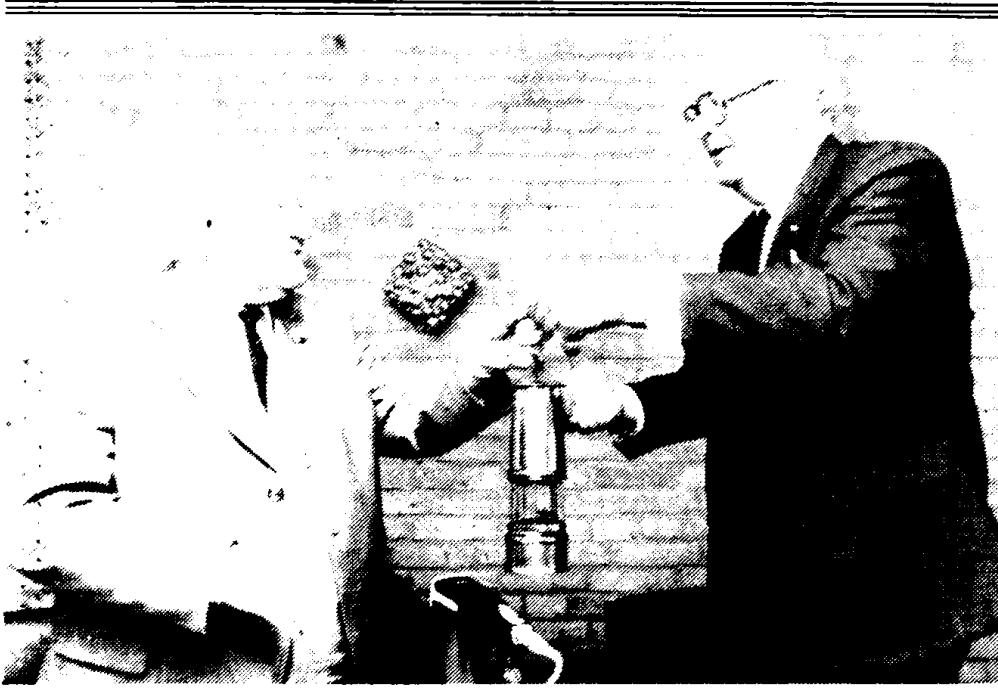
Henssen Heerlen b.v., Honigmanstraat 37
6411 LJ Heerlen, telefoon 045-716705

In coma

SCIACCA – De eerste etappe van de Ronde van Italië werd overschaduwd door een valpartij tien kilometer voor de eindstreep, waarbij onder meer de Italiaan Emilio Ravasio was betrokken. De 24-jarige renner uit de ploeg van Cribiori krabbelde net als de rest weer overeind en bereikte zeven minuten later dan winnaar Santamaria de finish. In zijn hotel aangekomen zakte Ravasio echter bewusteloos ineen. Rondedokter Tredici liet hem met spoed naar de intensive care-afdeling brengen van een ziekenhuis in Palermo. De coureur lag maandagavond nog in coma.

Algemeen klassement: 1. Santamaria 3:35.33, 2. Rosola op 0:02, 3. Bontempo op

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO
Miranda 60 jaar!



LKGB nam afscheid van voorzitter Van Gool

● **SITTARD** – Tijdens de algemene ledenvergadering van de Limburgse Katholieke Gymnastiekbond afgelopen zaterdag in het sportcentrum in Sittard, nam de 80-jarige heer Van Gool afscheid als voorzitter. Wie de LKGB noemt, noemt automatisch de praeses die zaterdag na afloop van de vergadering werd gefeerd met zijn lange staat van dienst. In 1924 stond hij aan de wieg van een gymnastiekvereniging, die toen in het patronaatsgebouw in Venlo werd opgericht. Vanaf 1961 bekleedde hij de functie van voorzitter. Tot zijn opvolger werd de heer Sanders gekozen, die namens de LKGB de heer Van Gool tot erevoorzitter benoemde.

KERKRADE – Tweede klasser Miranda viert de komende dagen haar 60-jarig bestaan. Dat de ploeg volgend seizoen weer in 2A mag uitkomen, kreeg overigens pas afgelopen zondag in de thuiswedstrijd tegen Rapid (2-1) zijn beslag. Het feestgedruis zal er echter niet minder om zijn.

Zestig jaar geleden dus werd de kiem gelegd voor de huidige tweede klasser. Nadat reeds in 1918 een schuchtere poging was ondernomen om in het buurtschap "de Vink" onder de naam Leonidas een voetbalclub van de grond te krijgen, werd Miranda in 1926 geboren. Dit gebeurde mede door het stimulerend werk van de familie Nacker.

De club had van meet af aan een eigen karakter. Het Mariakapelletje en de cafe's op "de Vink" een tussen Chevreumont en Egelshoven ingeklemd buurtschap, waren de ontmoetingsplaatsen van de clubmensen. Daar, aan de tap bij cafe Pöttgens, aan de houten tafeltjes bij Karel Becholz, of aan de toog bij Hein en Trautje Rongen werd het beleid decennia lang bepaald. Een beleid trouwens dat ertoe leidde dat Miranda tussen 1926 en 1946 een zestal kampioenschappen mocht vier.

In de dertiger jaren bezat de club - en dat mag kenmerkend genoemd worden voor de successen in die periode- een heuse international: Frans Pöttgens. Volgens de oud-leden Juup Jongen en May Vinken was hij de beste keeper aller tijden. Pöttgens verdedigde de Nederlandse leeuw in een ontmoeting met Luxemburg.

Van 1946 tot 1968 was Miranda derde klasser. In 1968 volgde onder leiding van wijlen Ernst Pauwels promotie naar de tweede klasse KNVB. In de zeventigst jaren kwam een eind aan een tijdperk. Met de wijk Vink veranderde de club. Zo moest afscheid worden genomen van het oude vertrouwde terrein dat achter een huizenrij aan de Pietersstraat lag. Over dat complex zegt mede-oprichter Joep Ploum: „Het was altijd een prachtig beeld: je zag de spelers enkele minuten voor de wedstrijd over de hekken van hun tuinen klimmen en zo op het terrein komen“.

De club verhuisde naar "De Bossen", waar men degradatie naar de derde en vervolgens de vierde klasse moest ondergaan. In 1978 nam men de mooie accommodatie op de Carisborg in gebruik. Na drie jaar was men -onder leiding van trainer Joep Kaesler en voorzitter Jop Lukassen- terug in de derde klasse en verleden jaar werd ook daar -nu onder leiding van trainer Bert IseNBorgh, elftalleider Leo Koch, en voorzitter Ed Dohmen- de titel in de wacht gesleept, met als gevolg een tweede klusserschap, dat afgelopen zondag weer met ten minste een jaartje werd verlengd.



● *Alle huidige leden van de jubilerende vereniging Miranda.*

Foto: STUDIO MODERN

All Stars derbywinnaar

HEERLEN/VELDHOVEN - Op de vijfde speeldag van de voetbalcompetitie is de overwinningreeks van Condors tot een abrupt einde gekomen. Streekgenoot All Stars heeft de Sittardse equipe in Heerlen op vrij gevoelige wijze een lesje uit in zelfvertrouwen en juiste wedstrijdinstelling: 15-4.

Van enige daadkracht in Condors-gelederen was alleen tijdens de openingsslagbeurt sprake: 0-2. Met name in de derde en vierde innings verkrampten de Sittardse meesters dusdanig dat de complete slagploeg

van All Stars enige malen achtereen kon opdraven om de score van 6-2 naar 12-2 te tillen. Volgens relieftichter Anouk Wijndans van Condors werd de inbreng van coach Hans van Holstein (op huwelijksreis) in de node gemist: „Het liep gewoon van geen kant. In zo'n situatie ontbeer je niet alleen de tactische wenken maar ook de vrij strakke discipline die Hans doorgaans van ons eist”. Liefst drie basispeelsters, waaronder eerste catcher Helma Crutz, ontbraken om uiteenlopende redenen in de opstelling van Cheetahs voor

het treffen in Veldhoven tegen Al
In. De vrij onervaren vervangster
hadden nogal wat moeite met he
slaggeweld van de thuisploeg: 24
12.

HSC Maastricht speelde een dubbele header tegen Studs uit Eindhoven en wist beide duels met respectievelijk 10-3 en 12-11 in winst om te zetten. Vooral de tweede ontmoeting was ongemeen spannend. Pas in de laatste slagbeurt zorgde een drie honkslag van Monique Oltjenhuis met alle honken bezet dat een achterstand van 9-11 alsnog werd weggewerkt. Phantom Weert tenslotte sleepte uit Geldrop tegen de gelijknamige club een nipte 7-8 overwinning uit het vuur.

Schot erin bij Simson

van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG – Zaterdagavond worstelde Simson in een goed bezette sporthal de Baneberg tegen het Schotse nationale team een voortreffelijke wedstrijd. Simson liet zien dat het niet voor niets landkampioen is en versloeg de verbouwereerde Schotten met liefst 27-13.

Sin-son nam in de 48 en 52 kilogram klasse al snel door toedoen van Ralf Topts en Mustafa Alakay een 100 voorsprong. In de 57 kilogram klasse stutte Marcel Quaedvlieg op Paul Nedley, een moeilijk te beteugelen tegenstander. De Schot overnaam na 330 minuten na technische overwincht met 0-4. Frans Snijders bleef achter als Nederlands kampioen na de 62 kilogram klasse tegen Brian Miller schitterend werk. Na vier minuten werd Miller, die niets tegen het fraaie worstelspel van Frans Snijders in te brengen had, met 4-0 getuigend.

Peter Snyders tornde op tegen Chris Mackay. De Simson-atleet werd weliswaar op een puntenach-

terstand gezet, maar werd toch winnaar omdat MacKay wegens een blessure de strijd moest staken. Frans Snijders werd met 0-4 kilogram klasse kansloos met de Calum McNeil. Eric Bos versloeg in de 82 kilogram klasse de conditioneel zwakke Paul Beattie met 3-1. Rene Geelen werd als debutant op de 90 kilogram ingezet, en werd na 3.50 minuten verrassend door Graham English getouchéerd. Johnne Meesters won reglementair. Freddie Winters etaleerde tot slot in de supergewichtsklasse tegen een van Europaas beste worstelaars Albert Patrick schitterend werk. Freddie Winters maakte onder een ovationeel applaus het karwei na 3.30 minuten met een touché greep af.

Drievoudige zege Robert Damoiseaux

Van onze medewerker

NIEUWENHAGEN. Het jeugd-ranglijsttoernooi, georganiseerd door badmintonvereniging Trim uit Nieuwenhagen, werd in de jeugdklasse tot met 14 jaar een drieduidig succes voor Robert Damoiseaux van BC WIK uit Sittard. In de finale van het herenenkelspel bond hij Maurice Breuer van Victoria Hoensbroek aan zijn zegekar terwijl hij in het heren- en gemengdubbelspel gezevierde met respectievelijk Maurice Breuer en Renate Noltzen. Diezelfde Renate Noltzen won ook het damesenkelspel in de klasse tot en met 14 jaar. In de klasse tot en met 16 jaar liet Marc Rademacher van KBC '67 uit Kerkrade zien dat hij dit seizoen grote vooruitgang heeft geboekt. Tegen Marcel Palmen van BBC uit Bocholtz bewees hij zijn doorbraak. Bouwien Kuypers van de organiserende vereniging Trim grossierde tijdens het toernooi van haar 'eigen' vereniging in enkeltitels. Betty Palmen van BBC moest er ditmaal aan geloven.

Programma Miranda-feest

CHEVREMONT – Miranda gaat de komende dagen uitgebreid feesten. Het programma -alle activiteiten spelen zich af in het feestpaviljoen op het Chevremontse Olmenplein- ziet er als volgt uit:

DONDERDAG 15 MEI: Voorselectie Veronica-Pats Boem-show (talentenjacht). Aanvang 20.00 uur. Toegang gratis.

VRIJDAG 16 MEI: 20.00 uur Veronica's Top 40-Drive In Discoshow gecombineerd met finale Pats-Boem-Show. Presentatie: Jan de Hoop. Entree: f 2,50.

ZATERDAG 17 MEI: 19.00 uur receptie ter gelegenheid van 60-jarig bestaansfeest, gevolgd door feestavond m.m.v. de Bergkapell uit Hilensberg (Dld.) Entree gratis.

ZONDAG 18 MEI: 11.00 uur Frùschoppèn m.m.v. de Crombacher Musikanten. Entree: vrij. 18.30 uur receptie A-jeugd i.v.m. behaalde kampioenschap.

20.00 uur Beierse happening o.l.v. De Crombacher Musikanten.

MAANDAG 19 MEI: 14.00 uur. Opvoering van het sprookje 'Hans en Grietje' door het Limburgs jeugdtoneel. Entree gratis.

20.00 uur Kerkraadse showavond m.m.v. Joost Meijs, Marc Hermans, Zangkoor Carillon, Math. Loop (Sjeveemeter Jonge), Weerwaas, Ummen d'r neêver, Regina Kemp en Leo Huppertz. Entree f 2.50.



Jubilarissen

ZVH

● **HEERLEN** - Afgelopen zaterdag werden tijdens het 25-jarig bestaan van zwemvereniging ZVH uit Heerlerheide enkele jubilarissen in de bloemetjes gezet. Vlnr zijn dat de heren Olijve, Scheringa en Versteeg en Annie Senden. Deze huldiging vond plaats tijdens een feestelijke receptie in het verenigingsgebouw aan de Varenbeukerweg.

Matig seizoenseinde Limburgse hockeyers

Van onze hockeymedewerker

VENLO – De hockeymoedheid slaat in Limburg aan het einde van het seizoen toe. In Venlo was dit bij de heren van VHC en Nijmegen goed merkbaar. Voor beide teams stond niets meer op het spel en dus werd het een gezapig partijtje met een 1-1 eindstand.

Via een strafcooner kwamen de gasten op voorsprong. Daarna kon Math Baeten voor Venlo via een tip-in tegenscoren. De dames van Venlo verloren bij MEP in Boxtel met 3-0. Binnen een minuut werd de achterstand verder uitgebouwd tot 3-0, waarna de wedstrijd gelopen was. De Weertse dames sloten hun eerste seizoen in de overgangsklasse ook al met een nederlaag af. In Bloemendaal werd bij HBS weliswaar met 2-0 verloren, maar om als nieuwkomer in de overgangsklasse al meteen een vijfde plaats in te nemen, moet je toch wat in je mars hebben.

In de derde klasse speelden de heren van Sittard hun laatste wedstrijd. Sittard gaf Deurne goed partij. Het werd een 1-3 nederlaag. Sittard heeft legio kansen gehad, maar kon slechts eenmaal het doel vinden via de stick van Stef Vaessen.

[illegible]

Met ICAM als partner kunt u niet verliezen!

Wilt u méér weten?
Bel of schrijf voor nadere vrijblijvende informatie
ICAM, het beste adres voor uw kantoorautomatisering.

ICAM

ICAM BV • Burg. v. Grunsvenplein 10
6411 AT Heerlen, tel. 045-716381

AUTO-MATISERINGS-SYSTEMEN
OPLEIDINGEN
SERVICE

ICAM

ICAM BV • Burg. v. Grunsvenplein 10
6411 AT Heerlen, tel. 045-716381

MIELE er is geen betere. Dat weet U en dat bewijzen wij, dag in, dag uit.
Want wij hebben ons geheel gespecialiseerd in Miele, waardoor wij U als geen ander kunnen adviseren en begeleiden bij Uw keuze. Kijk eens vrijblijvend rond in onze showroom en ontdek de waarde van topkwaliteit in vele vormen.



Neem de Miele keukens...

In tientallen designs en met meer dan honderd opstellingsmogelijkheden. Met zorg gemaakt naar de strengste kwaliteitsnormen. Doordacht en comfortabel. Met een zee van praktische, veilige bergruimte.

Meer over Miele.

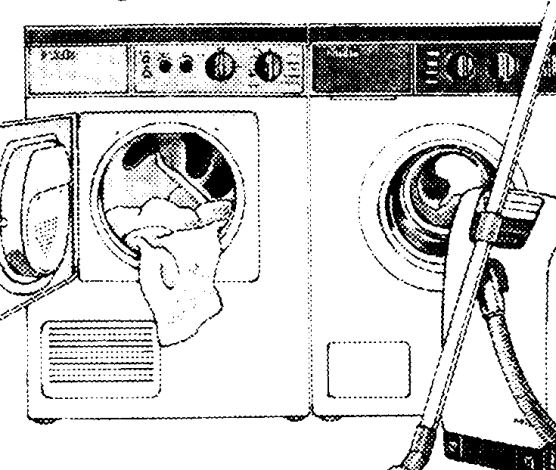
Kijk eens kritisch naar Uw huidige keuken. Ontdek dat het beter kan. Met Miele. En weet daarbij dat wij Uw oude keuken voor een aangename prijs willen inruilen.

Neem de Miele inbouwapparaten...

Met ongeëvenaard bedieningscomfort, zuinig in stroomverbruik en in mooie designs. Van afzuigkap tot afwasautomaat, van koelkast tot kookplaat, gebouwd voor optimaal gebruikskomfort met een lange levensduur.

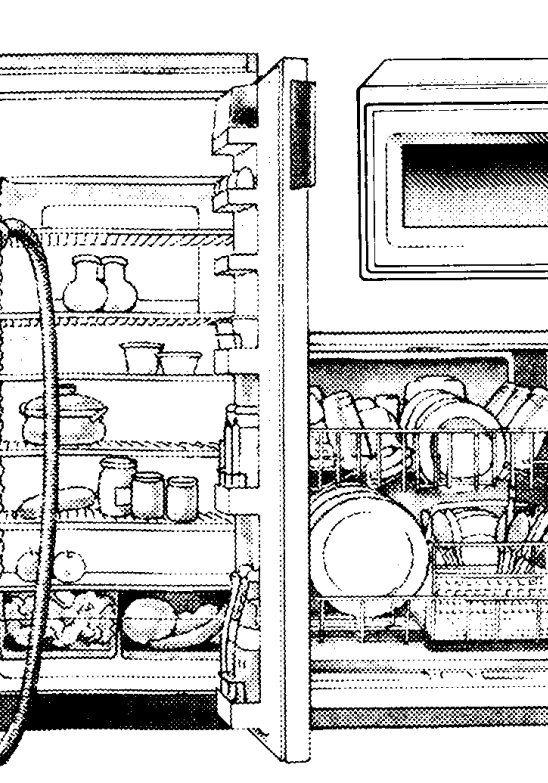
Met daarbij de zekerheid dat elk onderdeel tot twintig jaar na de laatste productiedatum binnen de kortste keren leverbaar is.

Zoiets maakt geen ander merk waar. Kies bij ons voor Miele. En maak voordelig gebruik van onze ongekende inruilaktie. Want wij gunnen iedereen het allerbeste: Miele.



Neem de huishoudhulp van Miele...

Wasautomaten met de allerbeste vuil- en vlekverwijdering, het allerhoogste centrifuge-toerental, een zeer laag stroomverbruik en een levensduur die de twintig jaar niet zelden te boven gaat.



Soortgelijke kwaliteitsverschillen vindt U terug bij de Miele droogautomaten, de Miele afwasautomaten, de Miele centrifuges, de Miele stofzuigers, de Miele koelkasten, de Miele diepvrieskasten en de Miele magnetrons.



Ruil in.

Die oude inbouwoven, dat versleten fornuis, die achterhaalde kookplaat, die stroomverslindende koelkast.

Het is ons veel waard om U zo spoedig mogelijk te laten genieten van het veilige comfort dat Miele U kan bieden, vandaar dat het inruilbedrag kan oplopen tot meer dan duizend gulden bij aankoop van Miele inbouwapparatuur. Zo maken wij een goede koop goedkoop!

Aan U de keuze: Miele... of minder. Wij zullen U dat graag vrijblijvend bewijzen.



HEERLEN: Breukerweg 1-3, 6411 RP Heerlen, tel. 045-719700

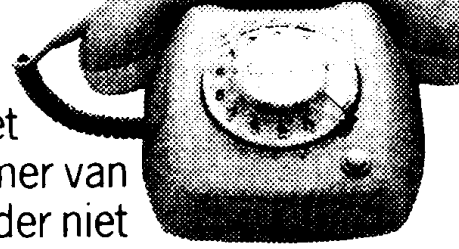


SOMS HEEFT DE RESPONS NOG EEN EXTRA ZETJE NODIG.

Zelfs bij het beste produkt wil de vraag wel 'ns aarzelen. Denkt u ook dan eens aan drempelverlaging door een gratis telefonisch antwoordnummer. Een nummer waarmee uw klanten gratis bellen om nadere informatie over uw aanbod te vragen. Makkelijker en een stuk sneller dan via een bon of antwoordkaart.

Zo'n gratis nummer, beginnend met 06-0, lijkt 'n beetje op het bekende antwoordnummer van de post waarbij de afzender niet hoeft te frankeren.

Als u de contacten met uw markt directer wilt laten verlopen, dan kunt u met dat nummer de efficiency en uw omzet fors vergroten.



BRON VAN RESPONS.

Logisch natuurlijk, want een telefoontje kost nu eenmaal minder moeite dan een brief of een bezoek aan de balie. Uw klanten zullen uw gratis service zeker waarderen. U verlaagt de drempel, maakt reageren gemakkelijk - reageren kan ook na kantoor tijd - en u kunt dus op meer reacties rekenen.

Bovendien profiteert u als goed zakenman van het directe contact 'als u ze toch aan de lijn hebt...'

Als extra service kunnen we uw telefonisch antwoordnummer aanvullen met het universele toegangsnummer.

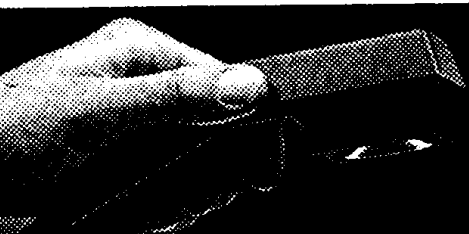
U bent dan via één landelijk nummer bereikbaar, terwijl u de oproepen op verschillende plaatsen kunt laten binnenkomen. Onze 06-centrale herkent namelijk vanuit welk gebied u gebeld wordt.

En kan op basis daarvan doorverbinden naar de vestiging die u voor dat rayon hebt aangewezen.

Geen enkele consument zal u nog te ver weg vinden. U kunt dus ook doordringen in gebieden waar u voorheen nooit 'scoorde'.

Belangstelling? Belt u ons: gratis 06-0403. **ptt telecommunicatie**

BEL GRATIS



06-0403

PTT TELECOMMUNICATIE. WIJ HELPEN U GRAAG VERDER.

uitzendbureau tempo-team

Onze afdeling industrie heeft direct werk voor:

Kamermeisjes

Ben je 18 of 19 jaar, woon je in de omgeving van Heerlen en vind je het geen bezwaar om ook in de weekends te werken, neem dan contact met ons op.

Modinettes

die als oproepkracht werkzaam willen zijn bij een confectiebedrijf dat gespecialiseerd is in modieuze dameskleding. De mogelijkheid bestaat om ingewerkt te worden. Je moet wel over eigen vervoer beschikken.

Wil je meer informatie, bel dan naar ons nieuwe kantoor en vraag naar Cilly de Wildt of Wilma Smaling, of kom even langs.

uitzendbureau tempo-team

Op de Nobel 1, Heerlen
Tel.: 045-718366

GELD NODIG?

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
(binnen 1/2 dag kontant voor, u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden en bij blijvende invaliditeit

| netto in handen | aflossing in maanden | | | |
|-----------------|----------------------|--------|--------|--------|
| | 84x | 60x | 48x | 36x |
| 5.100 | - | 114,- | 135,- | 170,- |
| 7.500 | - | 167,- | 198,- | 250,- |
| 10.100 | - | 219,- | 261,- | 330,- |
| 15.000 | 257,- | 326,- | 387,- | 491,- |
| 20.000 | 342,- | 435,- | 517,- | 655,- |
| 25.000 | 428,- | 543,- | 646,- | 818,- |
| 30.000 | 514,- | 652,- | 775,- | 982,- |
| 35.000 | 599,- | 761,- | 905,- | 1146,- |
| 40.000 | 685,- | 870,- | 1034,- | 1310,- |
| 50.000 | 871,- | 1087,- | 1292,- | 1637,- |

effekt. rente vanaf 10.100,- 11,6% tot 10.000,- 13%

Elk bedrag naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn.

Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

**HUISBEZITTERS:
EXTRA LAGE LASTEN
1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER TAXATIEKOSTEN.**

| KREDIET- BEDRAG | LOOPTIJD IN MAANDEN | | | |
|--------------------|---------------------|-------|--------|--------|
| | 240x | 180x | 120x | 60x |
| 10.000 | 105,- | 116,- | 140,- | 219,- |
| 15.000 | 158,- | 174,- | 210,- | 329,- |
| 20.100 | 203,- | 224,- | 273,- | 441,- |
| 25.000 | 252,- | 279,- | 339,- | 548,- |
| 30.000 | 303,- | 334,- | 407,- | 647,- |
| 40.000 | 404,- | 446,- | 543,- | 863,- |
| 50.000 | 505,- | 558,- | 679,- | 1079,- |
| 75.000 | 757,- | 837,- | 1019,- | 1618,- |

AFHANKELIJK VAN DE WAARDE VAN UW WONING
KUNNEN DE TARIEVEN VARIËREN

U KUNT ONS DAGELIJKS BELLEN VAN 9 TOT 21 UUR.

045-225000*

MOONEN

LID VAN DE NED. VER. VAN FINANCIËRINGS-ADVISEURS N.V.F.
HOOFDSTRAAT 9 NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBRÖEK